



VOCABULARI DE NOMS DE PERSONA

VALENCIÀ - CASTELLÀ CASTELLÀ - VALENCIÀ

VOCABULARI DE NOMS DE PERSONA

VALENCIÀ - CASTELLÀ
CASTELLÀ - VALENCIÀ

VOCABULARI DE NOMS DE PERSONA

VALENCIÀ - CASTELLÀ
CASTELLÀ - VALENCIÀ

INDEX

Presentació	3
Introducció	5
Valencià - Castellà	11
Castellà - Valencià	55
Annexos	99

© Acadèmia Valenciana de la Llengua

Col·lecció: Onomàstica i Toponímia
Sèrie: Antroponímia, 1

Editat per: Publicacions de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua
Avinguda de la Constitució, 284
46019 València
avl@gva.es · www.avl.gva.es

ISBN: 84 · 482 · 4432 · X
Depòsit legal: V · 4059 · 2006
Impressió: Textos i Imatges, S.A.

P R E S E N T A C I Ó

Entre les competències pròpies i assumides per l'Acadèmia Valenciana de la Llengua està aquella que la llei li atorga en referència a l'onomàstica oficial valenciana. La nostra institució, en compliment d'eixes competències, presenta una nova publicació amb el títol de *Vocabulari de noms de persona*.

El llibre que té a les mans aplega un exhaustiu recull de noms de persona en les dos llengües cooficials de la Comunitat Valenciana. Des de l'inici de les seues activitats, l'Acadèmia ha rebut un degoteig continu de sol·licituds d'informes sobre els noms propis, tant per part de l'Administració de Justícia, com de particulars.

La vocació de servici a la societat valenciana que té la institució ha fet que la Secció d'Onomàstica realitze este treball per a donar resposta de manera àgil i còmoda als dubtes i interrogants que moltes vegades es plantegen els ciutadans i els funcionaris del Registre Civil a l'hora de posar o canviar el nom a una persona. Estem segurs que esta publicació tindrà una gran utilitat.

En les pàgines següents podran conèixer amb major profunditat, a més dels objectius, el contingut, els criteris d'acceptació dels noms i l'estructura d'este vocabulari, els més de 2.000 noms que, en cap cas, volen ser un llistat ni definitiu ni tancat, però que naix amb la voluntat de contribuir a la valencianització de l'onomàstica i de fomentar la tasca de viure en valencià.

ASCENSIÓ FIGUERES GÓRRIZ
Presidenta de l'AVL

Adelardo *m.* Adelard. **Adelia** *f.* Adela [v. ADELA]. **Adelina** *f.* Adelina. **Alina** *f.* Alina. **Lina** *f.* Lina. **Adelinda** *f.* Adelinda. **Adel**
Adjutorio *m.* Adolf. **Adolfo** *m.* Adolf. **Adonái** *m.* Adonai [v. ADONAY]. **Adonáis** *m.* Adonais. **Adonay** *m.* Adonai. **Adonái** *m.* Adonai. **Adon**
Adriano *m.* Adrià. [v. ADRIÁN]. **Adventor** *m.* Adventorio. **Afra** *f.* Afra. **Àfrica** *f.* Àfrica. **Afrodita** *f.* Afrodita. **Agamenón** *m.* A
gatàngel. **Agatón** *m.* Agató. **Adelardo** *m.* Adelard. **Adelia** *f.* Adela [v. ADELA]. **Adelina** *f.* Adelina. **Alina** *f.* Alina. **Lina** *f.* Lina.
Adeodat. **Adjutorio** *m.* Adjutori. **Adolfo** *m.* Adolf. **Adonái** *m.* Adonai [v. ADONAY]. **Adonáis** *m.* Adonais. **Adonay** *m.* Adonai
Adrià. **Adriana** *f.* Adriana. **Adriano** *m.* Adrià. [v. ADRIÁN]. **Adventor** *m.* Adventorio. **Afra** *f.* Afra. **Àfrica** *f.* Àfrica. **Afrodita** *f.*

t. **Adjutorio** *m.*
ana *f.* Adriana
. **Agatàngel** *m.*
data. **Adeodat**
rià. **Adriano** *m.*
f. Hagar. **Ágata** *f.*

INTRODUCCIÓ

OBJECTIUS

L'Acadèmia Valenciana de la Llengua, d'acord amb les competències que li atorga la Llei de Creació 7/1998, de 16 de setembre, d'“emetre i difondre informes o dictàmens i realitzar els estudis sobre la normativa i l'onomàstica oficial valenciana”, presenta ací la seua primera proposta de noms de persona en valencià, amb un triple objectiu:

- Ajudar els pares i mares a triar el nom en valencià que volen donar als seus fills.
- Facilitar la informació antroponímica pertinent als ciutadans que desitgen adoptar en valencià el seu nom actual.
- Aportar als encarregats del Registre Civil i als ministres de les diferents confessions religioses un inventari de noms perquè puguen decidir si el que han proposat els pares, o aquells que volen canviar-se el nom, s'adiu amb la forma correcta que té en valencià.

CONTINGUT

El present vocabulari incorpora:

- Els noms tradicionals valencians, extrets de fonts i corpus antroponímics medievals i moderns, anteriors al decret de 1707 d'annexió del Regne de València a Castella. Així, el lector podrà trobar noms antics que hui es conserven com a llinatge, com *Baldoví* o *Galcerà*, noms d'origen aragonés molt freqüents en els texts medievals, com *Artal* o *Lladró*, i, excepcionalment, *Amparo*, que, si bé és d'origen castellà, s'ha documentat profusament a València des de fa almenys tres segles i, per tant, es pot usar com a alternativa a *Empar*, pronunciat [empár] o [ampár] i a *Desemparats*, pronunciat [dezemparáts] o [dezamparáts].
- L'antroponímia del santoral cristià i de la Bíblia, font de la major part dels noms actuals: *Francesc*, *Sara* o *Ezequiel*.
- Noms, usats actualment pels valencians, que no s'ajusten als paradigmes tradicionals, com ara els de caràcter eufònic, els de moda en l'àmbit internacional, els derivats de topònims valencians importants, els hipocorístics, els procedents d'advocacions religioses poc conegudes o de poca tradició valenciana, els derivats de noms comuns, etc.: *Aitana*, *Wilson*, *Toni*, *Fina*, *Ximo* o *Lola*.

- d) Els noms d'origen grecollatí més coneguts: *Víctor, Aureli* o *Helena*.
- e) Noms de protagonistes de la nostra literatura clàssica, com *Tirant* o *Carmesina*.
- f) Una mostra de noms de recent aparició en la societat valenciana, procedents d'altres cultures com l'àrab, la romanesa i l'eslava, adaptats a l'ortografia valenciana: *Carima, Caled* o *Hassan*.

L'única restricció aplicada a l'hora d'incorporar entrades en este nomenclàtor ha sigut evitar introduir formes rares que s'escriuen i es pronuncien de la mateixa manera que en castellà, o noms que hem considerat maisonants o degradants per a les persones.

Amb tot, volem remarcar que la present obra no es limita als noms tradicionals dels valencians, sinó que pretén incorporar la forma valenciana o en valencià de tots els noms que predominen actualment en la societat, independentment de l'origen que tinguen. Perquè pensem que és desitjable, dins de la llibertat individual de les persones, que els valencians portem en valencià el nom amb què volem ser identificats.

D'acord amb la Llei 7/1998, de 16 de setembre, de la Generalitat Valenciana, de Creació de l'Acadèmia Valenciana de la Llengua, esta institució “té per funció determinar i elaborar, en el seu cas, la normativa lingüística de l'idioma valencià” i també “Les decisions de l'AVL, en l'exercici de les funcions que hi corresponen, hauran de ser observades per totes les Institucions de la Generalitat, pels Poders Públics, per la resta d'Administracions Públiques”. Tenint en compte que esta publicació té caràcter normatiu i, per tant, oficial, els noms valencians que hi apareixen, i la seua equivalència en castellà, han de ser considerats com a correctes als efectes de la inscripció en el Registre Civil i de la seua utilització en tots els àmbits socials i legals.

CRITERIS D'ACCEPTACIÓ D'UN NOM

En principi, es recull i s'accepta en este vocabulari qualsevol nom de persona, històric o actual, adaptat al valencià, incloent-hi les diverses variants formals que, com passa en totes les llengües, s'han creat per diferents causes al llarg de la història a partir d'una gran part dels noms tradicionals, com són:

- La diferent evolució etimològica o analògica: *Bertomeu/Bartomeu*.
- L'oscil·lació entre variants cultes i populars: *Abdó/Abdon*.
- La generalització d'hipocorístics o de maneres familiars de denominació: *Cento* de *Vicent*.

El darrer punt ha sigut un dels aspectes més complexos de tractar per dos raons:

- L'evolució que estan experimentant els noms de persona en la societat actual. En efecte, fins fa pocs anys es diferenciava clarament entre el nom oficial d'una persona —normalment en castellà— i el nom real o usual amb què era reconeguda en l'àmbit familiar, social i laboral. Actualment hi ha una mena de reacció popular envers el doble nom, que s'ha concretat en una demanda creixent davant del Registre Civil d'oficialització del nom hipocorístic sempre que siga el nom usat realment pel sol·licitant. D'acord amb l'article 54 de la Llei del Registre Civil, este organisme ha acceptat només els hipocorístics que han adquirit ja substantivitat.
- La dificultat de posar límits a la inclusió d'estos noms familiars, bé perquè, encara que tradicionals, no s'han generalitzat o bé perquè, havent-se generalitzat, no són d'origen valencià.

Per això, abans d'incorporar un nom a este nomenclàtor, la Secció d'Onomàstica de l'AVL ha estudiat cas per cas i ha fixat uns criteris d'acceptació que responguen a les finalitats que tot seguit s'indiquen:

- Oferir un vast ventall de possibilitats, sempre d'acord amb la legislació vigent, per tal de permetre que els pares i les mares puguen decidir el nom que volen per als seus fills sempre que no perjudique objectivament la dignitat de la persona, que no en faça confusa la identificació i que no induïsca a error quant al sexe.
- Consignar aquelles variants formals dels noms i també els hipocorístics que, havent estat històricament ben documentats, continuen sent usats de forma generalitzada o són presents habitualment en els mitjans de comunicació valencians.
- Ometre aquells hipocorístics o diminutius que no han traspassat les fronteres de l'àmbit familiar.

El propòsit didàctic, l'anàlisi de la realitat sociolingüística valenciana i l'experiència d'estos darrers anys d'elaborar informes antroponímics per a les oficines del Registre Civil i per a particulars, ens han aconsellat presentar esta publicació en forma de vocabulari, donar la traducció o equivalència en castellà i incorporar al final el llistat invers castellà-valencià. Al final de la publicació s'inclou un “Annex I”, en el qual s'expliquen els processos habituals de formació dels hipocorístics valencians, i un “Annex II”, amb el text de l'article 54 de la Llei de Registre Civil.

Evidentment, este vocabulari de noms de persona no pretén ser complet ni tancat. L'AVL acollirà totes les observacions pertinents que s'hi vullguen fer, tant per a reconsiderar algunes de les opcions més discutibles com per a acreïxer el conjunt de noms personals ací registrats. Ara com ara, ens sentirem més que satisfets si contribuïx a valencianitzar o revalencianitzar la nostra antroponímia i a fer-nos sentir orgullosos de la nostra condició de valencians.

ESTRUCTURA

1. La publicació està dividida en dos parts: valencià-castellà i castellà-valencià. Els noms apareixen ordenats alfabèticament, en lletra negreta, amb la indicació del gènere en cursiva i l'equivalència en l'altra llengua. Les diferents variants formals d'un mateix nom tenen entrada independent:

valencià-castellà

castellà-valencià

Amèric *m.* Américo.
Eimeric *m.* Américo.
Virgili *m.* Virgilio.
Zabuló *m.* Zabulón.

Fernán *m.* Ferran.
Fernando *m.* Ferran.
Virgilio *m.* Virgili.
Zabulón *m.* Zabuló.

2. Les variants gràfiques o accentuals no tenen entrada independent. Van, entre parèntesis, a continuació de la forma principal:

valencià-castellà

castellà-valencià

Eliodor (o **Heliodor**) *m.*
Eliodoro (o Heliodoro).
Jeroni (o **Geroni**) *m.*
Jerónimo (o Gerónimo).

Hasán (o **Asán**) *m.* Hassan (o Assan).
Aída (o **Aida**) *f.* Aida (o Aida).

3. Els hipocorístics tenen entrada pròpia i duen a la dreta una remissió al nom considerat principal.

3.1. De vegades, l'hipocorístic té traducció en l'altra llengua:

valencià-castellà

castellà-valencià

Nora *f.* Nora [v. ELIONOR].
Paco *m.* Paco [v. FRANCESC].

Emma *f.* Emma [v. EMMANUELA].
Tano *m.* Tano [v. CAYETANO].

3.2. De vegades, no en té. Aleshores es dona com a traducció el nom principal en l'altra llengua:

valencià-castellà

castellà-valencià

Quelo *m.* Miguel [v. MIQUEL].
Nofre *m.* Onofre [v. ONOFRE].

Curra *f.* Francesca [v. FRANCISCA].
Fede *m.* Frederic [v. FEDERICO].

3.3. Davall del nom considerat principal es relacionen alfabèticament, en un cos de lletra inferior, els seus hipocorístics. Els hipocorístics castellans que no tenen traducció en valencià (v. el punt anterior) apareixen en la part valencià-castellà al final de l'entrada del nom principal, i viceversa. Esta informació va ordenada alfabèticament i precedida de l'epígraf *Otras variantes en valenciano* o *Altres variants en castellà*:

valencià-castellà

castellà-valencià

Francesca *f.* Francisca.
Cesca *f.* Francisca.
Paca *f.* Paca.
Quica *f.* Quica.

Altres variants en castellà:
Curra, Pancha.

Francisca *f.* Francesca.
Curra *f.* Francesca.
Paca *f.* Paca.
Pancha *f.* Francesca.

Quica *f.* Quica.
Otras variantes en valenciano: Cesca.

4. Quan un nom en castellà es correspon amb dos o més noms en valencià, es fa constar. Les diferents variants van ordenades alfabèticament. Si en valencià es distingix entre forma principal i forma secundària, esta apareix entre parèntesis. Igualment, en la part valencià-castellà:

valencià-castellà

castellà-valencià

Ferran *m.* Fernán, Fernando,
Hernán, Hernando.
Judit *f.* Judit (o Judith).

Américo *m.* Amèric, Eimeric.
Bautista *m.* Baptista (o Batiste).

5. Algunes variants de nom es formen de la combinació de dos antropònims. Això es dona especialment en alguns noms de marededéu i en la combinació de *Maria* amb un altre nom. En estos casos se n'indica la procedència:

valencià-castellà

castellà-valencià

Marianna *f.* Mariana [de MARIA ANNA].
Maribel *f.* Maribel [de MARIA ISABEL].
Mariló *f.* Mariló [de MARIA DOLORS].

Maite *f.* Maite [de MARÍA TERESA].
Mariló *f.* Mariló [de MARÍA DOLORS].
Xema *m.* Josep Maria [de JOSÉ MARÍA].

VALENCIÀ - CASTELLÀ

Adelardo *m.* Adelard. **Adelia** *f.* Adela [v. ADELIA]. **Adelina** *f.* Adalina. **Ademar**. **Adoedata** *f.* Adeodata. **Adoedato** *f.* Adeodat. **Adjutorio** *m.* Adjuvatoriu. **Adonai**. **Adonái** *m.* Adonai. **Adonis** *m.* Adonis. **Adoración** *f.* Adoracion. **Adventorio**. **Afra** *f.* Afra. **Africa** *f.* Africa. **Afrodita** *f.* Afrodita. **Agamenon**. **Agatàngel** *m.* Agatàngel. **Agatón** *m.* Agató. **Adelardo** *m.* Adelard.

f. Alina. **Lina** *f.* Lina. **Adelinda** *f.* Adelinda. **Adelino** *m.* Adelfí. **Ademar** *m.* Ademar. **Adolfo** *m.* Adolf. **Adonái** *m.* Adonai [v. ADOXA]. **Adonáis** *m.* Adonais. **Adonai**. **Adrián** *m.* Adrià. **Adriano** *m.* Adrià. **Adriana** *f.* Adrianapriam]. **Adventor** *m.* Agamèmon. **Agapito** *m.* Agapit. **Agar** *f.* Agar. **Hagar** *f.* Hagar. **Agata** *f.* Adela [v. ADELIA]. **Adelina** *f.* Adalina. **Alina** *f.* Alina. **Lina** *f.* Lina. **Adelinda**

[A]

Aaró *m.* Aarón.
Aaron *m.* Aarón.
Àbac *m.* Àbaco.
Abacuc (o **Habacuc**) *m.* Abacuc
 (o Habacuc).
Abdal·là *m.* Abdalá.
Abdelasís *m.* Abdelazís.
Abderraman *m.* Abderramán.
Abdies *m.* Abdías.
Abdó *m.* Abdón.
Abdon *m.* Abdón.
Abel *m.* Abel.
Abelard *m.* Abelardo.
Abiatar *m.* Abiatar.
Abigaïl *f.* Abigail.
Abilene *m.* Abilene.
Abili *m.* Abilio.
Abraham *m.* Abraham.
Abram *m.* Abraham.
Abril *f.* Abril.
Absaló *m.* Absalón.
Absalom *m.* Absalón.
Abundanci *m.* Abundancio.
Abundància *f.* Abundancia.
Abundi *m.* Abundio.
Acaç *m.* Acaz.
Acaci *m.* Acacio.
Aciscle *m.* Acisclo.
Acursi *m.* Acursio.
Ada *f.* Ada.
Adaia *f.* Adaya.
Adalbert *m.* Adalberto.
Adam *m.* Adán.
Adela *f.* Adela.
Adelaida *f.* Adelaida.
Adelard *m.* Adelardo.
Adelí *m.* Adelino.
Adèlia *f.* Adelia.
Adelina *f.* Adelina.
Lina *f.* Lina.
Adelinda *f.* Adelinda.

Adell *m.* Adel.
Ademar *m.* Ademar.
Adeodat *m.* Adeodato.
Adeodata *f.* Adeodata.
Adjutori *m.* Adjutorio.
Adlert *m.* Adalberto.
Adolf *m.* Adolfo.
Adonai *m.* Adonay.
Adonaïs *m.* Adonaís.
Adonis *m.* Adonis.
Adoració *f.* Adoración.
Adrià *m.* Adrián, Adriano.
Adriana *f.* Adriana.
Adventor *m.* Adventorio.
Afra *f.* Afra.
Àfrica *f.* África.
Afrodita *f.* Afrodita.
Agamèmnon *m.* Agamenón.
Agapit *m.* Agapito.
Agar (o **Hagar**) *f.* Agar (o Hagar).
Àgata *f.* Àgata.
Agatàngel *m.* Agatàngel.
Agató *m.* Agatón.
Agésilau *m.* Agesilao.
Ageu *m.* Ageo.
Aga *f.* Ana.
Agnés *f.* Inés.
Agrícola *m.* Agrícola.
Agripa *m.* Agripa.
Agripí *m.* Agripino.
Agripina *f.* Agripina.
Àgueda *f.* Àgueda.
Agustí *m.* Agustín.
Agustina *f.* Agustina.
Àjax *m.* Àjax (o Àjax).
Aicard *m.* Aicardo.
Aida (o **Aida**) *f.* Aída (o Aida).
Aigües Vives *f.* Aguas Vivas.
Aimar *m.* Aimar.
Aimara *f.* Aimara.
Aina *f.* Ana.

Ainoa *f.* Ainoa.
Aitana *f.* Aitana.
Aitor *m.* Aitor.
Aixel *m.* Axel.
Aladí *m.* Aladino.
Alaman *m.* Alamán.
Alamanda *f.* Alamanda.
Alaric *m.* Alarico.
Alba *f.* Alba.
Albà *m.* Albano.
Albert *m.* Alberto.
Alberta *f.* Alberta.
Albertí *m.* Albertino.
Albertina *f.* Albertina.
Albí *m.* Albino.
Albina *f.* Albina.
Alcestes *m.* Alcestes.
Alcibíades *m.* Alcibíades.
Alcides *m.* Alcides.
Alcuí *m.* Alcuino.
Alda *f.* Alda.
Alegria *f.* Alegría.
Alegries *f.* Alegrías.
Aleix *m.* Alejo.
Aleixandre *m.* Alejandro.
Àlex *m.* Álex [v. ALEXANDRE].
Alexandra *f.* Alejandra.
Sandra *f.* Sandra.
Alexandre *m.* Alejandro.
Àlex *m.* Álex.
Sandre *m.* Sandro.
Alexandrí *m.* Alejandrino.
Alexis *m.* Alexis.
Alfons *m.* Alfonso, Alonso.
Alfonsa *f.* Alfonsa.
Alfonsina *f.* Alfonsina.
Alfred *m.* Alfredo.
Alfreda *f.* Alfreda.
Alí *m.* Alí.
Alícia *f.* Alicia.
Alina *f.* Alina.

Al·là *m.* Alá.
Al·lòdia *f.* Alodia.
Almudena *f.* Almudena.
Aloma *f.* Aloma.
Alomar *m.* Alomar.
Altea *f.* Altea.
Àlvar *m.* Álvaro.
Amable *m. i f.* Amable.
Amada *f.* Amada.
Amadeu *m.* Amadeo.
Amadís *m.* Amadís.
Amador *m.* Amador.
Amaia *f.* Amaya.
Amali *m.* Amalio.
Amàlia *f.* Amalia.
Amalric *m.* Manrique.
Amanç *m.* Amancio.
Amanci *m.* Amancio.
Amand *m.* Amando.
Amanda *f.* Amanda.
Amar *m.* Amaro.
Amat *m.* Amado.
Ambròs *m.* Ambrosio.
Ambrosi *m.* Ambrosio.
Ambrosià *m.* Ambrosiano.
Ambròsia *f.* Ambrosia.
Ambrosiana *f.* Ambrosiana.
Amèlia *f.* Amelia.
Amèric *m.* Américo.
Amèrica *f.* América.
Amet *m.* Amed.
Amic *m.* Amigo.
Amílcar (o **Hamílcar**) *m.* Amílcar.
Amín *m.* Amín.
Ammó *m.* Amón.
Amor *f.* Amor.
Amorós *m.* Amoroso.
Amós *m.* Amós.
Amparo *f.* Amparo [v. EMPAR].
Ampliat *m.* Ampliado.
Anaclet *m.* Anacleto.

Anacleta *f.* Anacleta.
Anaïs *f.* Anaís.
Anastasi *m.* Anastasio.
Anastàsia *f.* Anastasia.
Anatoli *m.* Anatolio.
Anatòlia *f.* Anatolia.
Anaxàgores *m.* Anaxágoras.
Anaximandre *m.* Anaximandro.
Anaxímenes *m.* Anaxímenes.
Andrea *f.* Andrea.
Andreu *m.* Andrés.
Andreuca *f.* Andrea.
Andròmac *m.* Andrómaco.
Andròmaca *f.* Andrómaca.
Andròmeda *f.* Andròmeda.
Andrònic *m.* Andrónico.
Anfós *m.* Alfonso, Alonso.
Àngel *m.* Ángel.
Àngela *f.* Ángela.
Angèlica *f.* Angélica.
Angelina *f.* Angelina.
Angelines *f.* Angelines.
Àngels *f.* Ángeles.
Angústies *f.* Angustias.
Anicet *m.* Aniceto.
Anna *f.* Ana.
Annabel *f.* Anabel [d'ANNA ISABEL].
Annanies *m.* Ananías.
Annàs *m.* Anás.
Anníbal (o **Hanníbal**) *m.* Aníbal.
Ansald *m.* Ansaldo.
Anscari *m.* Anscario.
Anselm *m.* Anselmo.
Anselma *f.* Anselma.
Antelm *m.* Antelmo.
Antic *m.* Antiguo.
Antífanos *m.* Antífanos.
Antígono *m.* Antígono.
Antígona *f.* Antígona.
Antíoc *m.* Antíoco.
Antipes *m.* Antipas.

Antolí *m.* Antolín.
Anton *m.* Antón.
Antoni *m.* Antonio.
Toni *m.* Toni.
Tono *m.* Tono.
Antoní *m.* Antonino.
Antònia *f.* Antonia.
Tona *f.* Tona.
Anunciació *f.* Anunciación.
Aparici *m.* Aparicio.
Apel·les *m.* Apeles.
Api *m.* Apio.
Apià *m.* Apiano.
Àpia *f.* Apia.
Apol·linar *m.* Apolinar.
Apol·lo *m.* Apolo.
Apol·ló *m.* Apolo.
Apol·loni *m.* Apolonio.
Apol·lònia *f.* Apolonia.
Apuleu *m.* Apuleo, Apuleyo.
Aqueu *m.* Aqueo.
Aquilí *m.* Aquilino.
Aquilina *f.* Aquilina.
Aquil·les *m.* Aquiles.
Araceli *f.* Araceli.
Aràntzazu *f.* Aránzazu.
Aranxa (o **Arantxa**) *f.* Arancha (o Arantxa).
Arcadi *m.* Arcadio.
Arcàdia *f.* Arcadia.
Ares *m.* Ares.
Aretes *m.* Aretes.
Aretusa *f.* Aretusa.
Argantoni *m.* Argantonio.
Argemí *m.* Argimiro.
Argemira *f.* Argimira.
Argimir *m.* Argimiro.
Argimira *f.* Argimira.
Arià *m.* Ariano.
Ariadna *f.* Ariadna.
Ariana *f.* Ariana.

[A]

Ariel *m.* Ariel.
Àries *f.* Arias.
Aristarc *m.* Aristarco.
Arístides *m.* Arístides.
Aristòbul (o **Aristobul**) *m.*
 Aristóbulo.
Aristòfanes *m.* Aristófanés.
Aristòtil *m.* Aristóteles.
Armand *m.* Armando.
Armogast *m.* Armogasto.
Arnald *m.* Arnaldo.
Arnau *m.* Arnaldo.
Aroa *f.* Aroa.
Arquelau *m.* Arquelao.
Arquimbau *m.* Erquembaldo.
Arquímedes (o **Arquimedes**) *m.*
 Arquímedes.
Arquip *m.* Arquivo.
Arseni *m.* Arsenio.
Artal *m.* Artaldo.
Artald *m.* Artaldo.
Artau *m.* Artaldo.
Artemi *m.* Artemio.
Àrtemis *f.* Artemisa.
Artur *m.* Arturo.
Artura *f.* Artura.
Artús *m.* Arturo.
Artusa *f.* Artura.
Ascani *m.* Ascanio.
Ascensió *f.* Ascensió.
Asclepi *m.* Asclepio.
Àsdrubal (o **Hàsdrubal**) *m.*
 Asdrúbal.
Aser *m.* Aser.
Asincrit *m.* Asincrito.
Asmet *m.* Asmet.
Assenç *m.* Asencio.

Assenci *m.* Asencio.
Assumpció *f.* Asunción.
Assumpta *f.* Asunta.
Assutzena *f.* Azucena.
Asteri *m.* Asterio.
Àstrid *f.* Ástrid.
Atanasi *m.* Atanasio.
Atanàsia *f.* Atanasia.
Ataülf *m.* Ataúlfo.
Atena *f.* Atenea.
Atenàgores *m.* Atenágoras.
Atenea *f.* Atenea.
Atilà *m.* Atilano.
Àtila *m.* Atila.
Ató *m.* Atón.
Atotxa *f.* Atocha.
Audaç *m.* Audaz.
Auguri *m.* Augurio.
August *m.* Augusto.
Augusta *f.* Augusta.
Àurea *f.* Áurea.
Aureli *m.* Aurelio.
Aurelià *m.* Aureliano.
Aurèlia *f.* Aurelia.
Aureliana *f.* Aureliana.
Auri *m.* Áureo.
Aurora *f.* Aurora.
Ausiàs *m.* Ausias.
Ausies *m.* Ausias.
Auxenci *m.* Auxencio.
Auxili *m.* Auxilio.
Auxiliadora *f.* Auxiliadora.
Avel·lí *m.* Avelino.
Avel·lina *f.* Avelina.
Averrois *m.* Averroes.
Avicenna *m.* Avicena.
Azaries *m.* Azarías.

[B]

Baal *m.* Baal.
Babiloni *m.* Babilonio.
Babilònia *f.* Babilonia.
Bacus *m.* Baco.
Baetà *m.* Baetano.
Baiard *m.* Bayardo.
Balaam *m.* Balaam.
Balasc *m.* Blasco.
Balbí *m.* Balbino.
Balbina *f.* Balbina.
Baldiri *m.* Baudilio.
Baldomer *m.* Baldomero.
Baldomera *f.* Baldomera.
Baldoví *m.* Balduino.
Balduí *m.* Balduino.
Baltasar *m.* Baltasar.
Baltasara *f.* Baltasara.
Baptista (o **Batiste**) *m.* Bautista.
Barac *m.* Barac.
Baraquies *m.* Baraquías.
Bàrbara *f.* Bárbara.
Bàrbera *f.* Bárbara.
Bard *m.* Bardo.
Barrabàs *m.* Barrabás.
Barsimeu *m.* Barsimeo.
Bartimeu *m.* Bartimeo.
Bartolí *m.* Bertolín.
Bartomeu *m.* Bartolomé.
Tomeu *m.* Bartolomé.
Altres variants en castellà: Bartolo.
Bartomeua *f.* Bartolomea.
Tomeua *f.* Bartolomea.
Altres variants en castellà: Bartola.
Baruc *m.* Baruc.
Basileu *m.* Basileo.
Basili *m.* Basilio.
Basília *f.* Basilia.
Basilís *m.* Basiliso.
Basilisc *m.* Basilisco.
Basilisca *f.* Basilisca.
Basilissa *f.* Basilisa.

Beat *m.* Beato.
Beata *f.* Beata.
Beatriu *f.* Beatriz.
Altres variants en castellà: Bea.
Beda *m.* Beda.
Begònia *f.* Begonia.
Begonya *f.* Begonia.
Belina *f.* Belina.
Belinda *f.* Belinda.
Belisari *m.* Belisario.
Bella *f.* Bella.
Bel·lerofontes *m.* Belerofonte.
Beltran *m.* Beltrán.
Benedicta *f.* Benedicta.
Benedicte *m.* Benedicto.
Benet *m.* Benito.
Beneta *f.* Benita.
Benigna *f.* Benigna.
Benigne *m.* Benigno.
Benilde *f.* Benilde.
Benjamí *m.* Benjamín.
Benvinguda *f.* Bienvenida.
Benvingut *m.* Bienvenido.
Berenguer *m.* Berengario.
Bereniç *f.* Berenice.
Berlandí *m.* Berlandino.
Berlandina *f.* Berlandina.
Bermut *m.* Bermudo.
Bernabé *m.* Bernabé.
Bernabeu *m.* Bernabé.
Bernald *m.* Bernal, Bernaldo.
Bernarda *f.* Bernarda.
Bernardeta *f.* Bernardeta.
Bernardí *m.* Bernardino.
Bernardina *f.* Bernardina.
Bernat *m.* Bernardo.
Bernau *m.* Bernal, Bernaldo.
Bert *m.* Berto.
Berta *f.* Berta.
Bertí *m.* Bertín, Bertino.
Bartomeu *m.* Bartolomé.

[B]

Tomeu *m.* Bartolomé.
Altres variants en castellà: Bartolo.
Bertomeua *f.* Bartolomea.
Tomeua *f.* Bartolomea.
Altres variants en castellà: Bartola.
Bertran *m.* Beltrán.
Bertuald *m.* Bertualdo.
Betlem *f.* Belén.
Betsabé *f.* Betsabé.
Bibià *m.* Bibiano.
Bibiana *f.* Bibiana.
Biel *m.* Gabriel [v. GABRIEL].
Blai *m.* Blas.
Blaia *f.* Blasa.
Blanc *m.* Blanco.
Blanca *f.* Blanca.
Blancaneu *f.* Blancanieves.
Blandí *m.* Blandino.
Blandina *f.* Blandina.
Blanquerna *m.* Blanquerna.
Blasc *m.* Blasco.
Blasi *m.* Blas.
Blàsia *f.* Blasa.
Bo *m.* Bono.
Bodí *m.* Balduino.
Boeci *m.* Boecio.
Boí *m.* Baudilio.

Bonafilla *f.* Bonafilia.
Bonamic *m.* Buenamigo.
Bonanat *m.* Bienacido.
Bonanova *f.* Buenanueva.
Bonaventura *m.* Buenaventura.
Bonet *m.* Bonet.
Bonifaci *m.* Bonifacio.
Bonosi *m.* Bonosio.
Borbó *m.* Borbón.
Borís *m.* Boris.
Borja *m.* Borja.
Brauli *m.* Braulio.
Bràulia *f.* Braulia.
Brenda *f.* Brenda.
Brianda *f.* Brianda.
Brici *m.* Bricio.
Brígida *f.* Brígida.
Briseida *f.* Briseida.
Bru *m.* Bruno.
Brunet *m.* Brunete.
Brunilda *f.* Brunilda.
Nilda *f.* Brunilda.
Brut *m.* Bruto.
Bucèfal *m.* Bucéfalo.
Buda *m.* Buda.
Burguet *m.* Burguete.

[C]

Cabíria *f.* Cabiria.
Cadme *m.* Cadmo.
Caetà *m.* Cayetano.
Tano *f.* Tano.
Caetana *f.* Cayetana.
Tana *f.* Tana.
Cai *m.* Cayo.
Caia *f.* Caya.
Caietà *m.* Cayetano.
Tano *m.* Tano.
Caietana *f.* Cayetana.
Tana *f.* Tana.
Caifàs *m.* Caifás.
Caïm *m.* Caín.
Caius *m.* Cayo.
Calabuig *m.* Calepodio.
Calamanda *f.* Calamanda.
Calassanç *m.* Calasanz.
Caldea *f.* Caldea.
Caled *m.* Caled.
Calígula *m.* Calígula.
Calipso *m.* Calipso.
Calixt *m.* Calixto.
Calixta *f.* Calixta.
Calixte *m.* Calixto.
Cal·límac *m.* Calímaco.
Cal·limer *m.* Calimero.
Cal·líope *f.* Calíope.
Calpurni *m.* Calpurnio.
Calpúrnia *f.* Calpurnia.
Cam *m.* Cam.
Camèlia *f.* Camelia.
Camí *f.* Camino.
Camil *m.* Camilo.
Camil·la *f.* Camila.
Campanar *f.* Campanario.
Candela *f.* Candela.
Candelera *f.* Candelaria.
Càndid *m.* Cándido.
Càndida *f.* Cándida.
Canut *m.* Canuto.

Caprasi *m.* Caprasio.
Caracal·la *m.* Caracalla.
Caralampi *m.* Caralampio.
Carí *m.* Carino.
Carima *f.* Carima.
Carina *f.* Carina.
Caritat *f.* Caridad.
Carla *f.* Carla.
Carlemaný *m.* Carlomagno.
Carles *m.* Carlos.
Carlota *f.* Carlota.
Carme *f.* Carmen.
Carmel *m.* Carmelo.
Carmela *f.* Carmela.
Carmesina *f.* Carmesina.
Carmina *f.* Carmina.
Carol *m.* Carolo.
Carola *f.* Carola.
Carolina *f.* Carolina.
Caront *m.* Caronte.
Carp *m.* Carpo.
Carròs *m.* Carroz.
Carrossa *f.* Carroza.
Casild *m.* Casildo.
Casilda *f.* Casilda.
Casimir *m.* Casimiro.
Casimira *f.* Casimira.
Cassandra *f.* Casandra.
Cassandre *m.* Casandro.
Cassi *m.* Casio.
Cassià *m.* Casiano.
Càssia *f.* Casia.
Cassiana *f.* Casiana.
Cassiopea *f.* Casiopea.
Càssius *m.* Casio.
Cast *m.* Casto.
Castà *f.* Casta.
Castell *f.* Castillo.
Càstor *m.* Cástor.
Caterina *f.* Catalina.
Càtia *f.* Catia.

[C]

Cató *m.* Catón.
Càtul *m.* Cátulo.
Cebrià *m.* Cebrián.
Cecili *m.* Cecilio.
Cecília *f.* Cecilia.
Cefeu *m.* Cefeo.
Cel *f.* Cielo.
Celdoni *m.* Celedonio.
Celest *f.* Celeste.
Celestí *m.* Celestino.
Celestina *f.* Celestina.
Celi *m.* Celio.
Cèlia *f.* Celia.
Celina *f.* Celina.
Celoni *m.* Celedonio.
Cels *m.* Celso.
Celsa *f.* Celsa.
Centa *f.* Vicenta [v. VICENTA].
Cento *m.* Vicente [v. VICENT].
Cèsar *m.* César.
Cesari *m.* Cesáreo, Cesario.
Cesarió *m.* Cesarión.
Cesc *m.* Francisco [v. FRANCESC].
Cesca *f.* Francisca [v. FRANCESCA].
Cesi *m.* Cesio.
Cèsia *f.* Cesia.
Cíbele *f.* Cibeles.
Ciceró *m.* Cicerón.
Cinta *f.* Cinta.
Cíntia *f.* Cintia.
Cinto *m.* Cinto [v. JACINT].
Ciprià *m.* Cipriano.
Cir *m.* Ciro.
Cira *f.* Cira.
Cirà *m.* Cirano.
Circe *f.* Circe.
Cireneu *m.* Cireneo.
Ciríac *m.* Ciriaco.
Ciríaca *f.* Ciriaca.
Cirici *m.* Ciricio.
Ciril *m.* Cirilo.

Ciril·la *f.* Cirila.
Ciril·li *m.* Cirilio.
Cirus *m.* Ciro.
Clara *f.* Clara.
Clarià *m.* Clariano.
Clarissa *f.* Clarisa.
Claudi *m.* Claudio.
Clàudia *f.* Claudia.
Claudina *f.* Claudina.
Cleandre *m.* Cleandro.
Clemenci *m.* Clemencio.
Clemència *f.* Clemencia.
Clement *m.* Clemente.
Clementí *m.* Clementino.
Clementina *f.* Clementina.
Cleo *f.* Cleo.
Cleofàs *m.* Cleofás.
Cleòpatra *f.* Cleopatra.
Climent *m.* Clemente.
Clio *f.* Clío.
Clodoald *m.* Clodoaldo.
Clodomir *m.* Clodomiro.
Clodomira *f.* Clodomira.
Clodoveu *m.* Clodoveo.
Cloe *f.* Cloe.
Clorinda *f.* Clorinda.
Clotilde *f.* Clotilde.
Colàs *m.* Nicolás.
Colassa *f.* Nicolasa.
Colau *m.* Nicolás [v. NICOLAU].
Colaua *f.* Nicolasa [v. NICOLAUA].
Colom *m.* Columbo.
Coloma *f.* Paloma.
Colombí *m.* Colombino.
Colombina *f.* Colombina.
Colomina *f.* Colombina.
Concepció *f.* Concepción.
Conxa *f.* Concha.
Concordi *m.* Concordio.
Concòrdia *f.* Concordia.
Confuci *m.* Confucio.

[C]

Conrad *m.* Conrado.
Consagració *f.* Consagración.
Consol *f.* Consuelo.
Xelo *f.* Chelo.
Consolació *f.* Consolación.
Constança *f.* Constanza.
Constanci *m.* Constancio.
Constància *f.* Constancia.
Constant *m.* Constante.
Constantí *m.* Constantino.
Altres variants en castellà: Tino.
Constantina *f.* Constantina.
Altres variants en castellà: Tina.
Conxa *f.* Concha [v. CONCEPCIÓ].
Copèl·lia *f.* Copelia.
Cora *f.* Cora.
Coral *f.* Coral.
Cordèlia *f.* Cordelia.
Còrdul *m.* Córdulo.
Còrdula *f.* Córdula.
Corina *f.* Corina.
Corneli *m.* Cornelio.
Cornelià *m.* Corneliano.
Cornèlia *f.* Cornelia.
Cornell *m.* Cornelio.
Corpus *f.* Corpus.
Corrad *m.* Corrado.
Cosme *m.* Cosme.
Còssima *f.* Cósima.
Covadonga *f.* Covadonga.

Cova-santa *f.* Cuevasanta.
Crescenç *m.* Crescencio.
Crescència *f.* Crescencia.
Creu *f.* Cruz.
Crisant *m.* Crisanto.
Crisòfor *m.* Crisóforo.
Crisògon *m.* Crisógono.
Crisòstom *m.* Crisóstomo.
Crisp *m.* Crispo.
Crispí *m.* Crispín.
Crispià *m.* Crispiano.
Crispiana *f.* Crispiana.
Crispina *f.* Crispina.
Crispinià *m.* Crispiniano.
Crispiniana *f.* Crispiniana.
Críspul *m.* Críspulo.
Crist *m.* Cristo.
Cristeta *f.* Cristeta.
Cristí *m.* Cristino.
Cristià *m.* Cristián.
Cristiana *f.* Cristiana.
Cristina *f.* Cristina.
Cristòfol *m.* Cristóbal.
Cristòfor *m.* Cristóbal.
Cugat *m.* Cucufate.
Cupido *m.* Cupido.
Curci *m.* Curcio.
Curial *m.* Curial.
Custodi *m.* Custodio.
Custòdia *f.* Custodia.

[D]

Daci *m.* Dacio.
Dacià *m.* Daciano.
Dafne *f.* Dafne.
Dafnis *f.* Dafnis.
Dagobert *m.* Dagoberto.
Dàlia *f.* Dalia.
Dalila *f.* Dalila.
Dalmaci *m.* Dalmacio.
Dàlmata *m.* Dálmata.
Dalmau *m.* Dalmacio.
Dàmaris *f.* Dámaris.
Damas *m.* Dámaso.
Damià *m.* Damián.
Damiata *f.* Damiata.
Dàmocles *m.* Damocles.
Dan *m.* Dan.
Dànae *f.* Dánae.
Daniel *m.* Daniel.
Altres variants en castellà: Dani.
Daniela *f.* Daniela.
Dant *m.* Dante.
Dari *m.* Darío.
Daria *f.* Daría.
Darius *m.* Darío.
Dasi *m.* Dasio.
Dàsius *m.* Dasio.
Dat *m.* Dato.
David *m.* David.
Daviu *m.* David.
Dèbora *f.* Débora.
Deci *m.* Decio.
Dècim *m.* Décimo.
Dèdal *m.* Dédalo.
Delfí *m.* Delfín.
Delfina *f.* Delfina.
Dèlia *f.* Delia.
Demèter *f.* Deméter.
Demetri *m.* Demetrio.
Demètria *f.* Demetria.
Demòcrit *m.* Demócrito.
Demòstenes *m.* Demóstenes.

Deodat *m.* Diosdado.
Deogràcies *f.* Deogracias.
Desdèmona *f.* Desdémona.
Desemparats *f.* Desamparados.
Desideri *m.* Desiderio.
Desidèria *f.* Desideria.
Desiré *f.* Desirée.
Diana *f.* Diana.
Dídac *m.* Diego.
Diego *m.* Diego.
Digna *f.* Digna.
Digne *m.* Digno.
Dimes *m.* Dimas.
Dioclecià *m.* Diocleciano.
Diodor *m.* Diodoro.
Diògenes *m.* Diógenes.
Diomedes *m.* Diomedes.
Dionís *m.* Dionisio.
Donís *m.* Dionisio.
Dionisa *f.* Dionisia.
Dionisi *m.* Dionisio.
Dionísia *f.* Dionisia.
Divina *f.* Divina.
Dolça *f.* Dulce.
Dolors *f.* Dolores.
Lola *f.* Lola.
Doméneç *m.* Domingo.
Domenge *m.* Domingo.
Domici *m.* Domicio.
Domicià *m.* Domiciano.
Domingo *m.* Domingo.
Mingo *m.* Mingo.
Dominica *f.* Dominga, Dominica.
Domitil·la *f.* Domitila.
Donat *m.* Donato.
Donata *f.* Donata.
Donís *m.* Dionisio [v. DIONÍS].
Dora *f.* Dora.
Doris *f.* Doris.
Doro *m.* Doro [v. ISIDOR I SALVADOR].
Dorotea *f.* Dorotea.

Altres variants en castellà: Dora.
Doroteu *m.* Doroteo.
Dorques *m.* Dorcas.
Dotesi *m.* Dotesio.

[D]

Drus *m.* Druso.
Duard *m.* Eduardo.
Duna *f.* Duna.
Dúnia *f.* Dunia.

[E]

Edda *f.* Edda.
Edelbert *m.* Edelberto.
Edelmi *m.* Edelmiro.
Edelmira *f.* Edelmira.
Edesi *m.* Edesio.
Edèsia *f.* Edesia.
Èdgar *m.* Édgar.
Èdip *m.* Edipo.
Edmon *m.* Edmundo.
Edmund *m.* Edmundo.
Edmunda *f.* Edmunda.
Edna *f.* Edna.
Eduard *m.* Eduardo.
Eduarda *f.* Eduarda.
Eduvigis *f.* Eduvigis.
Efebus *m.* Efebo.
Efèsia *f.* Efesia.
Efraïm *m.* Efraín.
Efrem *m.* Efrén.
Egidi *m.* Egidio.
Egidià *m.* Egidiano.
Egmidi *m.* Egmidio.
Eimeric *m.* Américo.
Eiximén (o **Ximén**, **Ximeno**) *m.* Jimeno.
Eiximena (o **Ximena**) *f.* Jimena.
Eleatzar (o **Eleàtzar**) *m.* Eleazar (o Eleázaro).
Electra *f.* Electra.
Eleucadi *m.* Eleucadio.
Eleucàdia *f.* Eleucadia.
Eleuteri *m.* Eleuterio.
Elf *m.* Elfo.
Elfa *f.* Elfa.
Elga (o **Helga**) *f.* Elga (o Helga).
Elí (o **Helí**) *m.* Elí (o Helí).
Elià *m.* Elián.
Élia *f.* Elia.
Eliana *f.* Eliana.
Elies *m.* Elías.
Eligi *m.* Eligio.

Eliodor (o **Heliodor**) *m.* Eliodoro (o Heliodoro).
Elionor *f.* Eleonor, Leonor.
Nora *f.* Nora.
Elionora *f.* Eleonora.
Nora *f.* Nora.
Elisa *f.* Elisa.
Elisabet *f.* Elisabet.
Elisard *m.* Elisardo.
Elisén *m.* Elisendo.
Elisenda *f.* Elisenda.
Eliseu *m.* Eliseo.
Elisi *m.* Elíseo.
El·ladi (o **Hel·ladi**) *m.* Eladio (o Heladio).
El·làdia (o **Hel·làdia**) *f.* Eladia (o Heladia).
El·lòdia (o **Hel·lòdia**) *f.* Elodia (o Helodia).
Elm *m.* Elmo, Telmo.
Elma *f.* Elma, Telma.
Eloi *m.* Eloy.
Eloïna *f.* Eloína.
Eloïsa (o **Heloïsa**) *f.* Eloísa (o Heloísa).
Elpidi *m.* Elpidio.
Elpídia *f.* Elpidia.
Elsa *f.* Elsa.
Elví *m.* Elvino.
Elvira *f.* Elvira.
Emaús *m.* Emaús.
Emèlia *f.* Emelia.
Emelina *f.* Emelina.
Emer *m.* Emerio.
Emerencià *m.* Emerenciano.
Emerenciana *f.* Emerenciana.
Emeri *m.* Emerio.
Emèrit *m.* Emérito.
Emeteri *m.* Emeterio, Medín.
Emili *m.* Emilio.
Emilià *m.* Emiliano.

[E]

Emília *f.* Emilia.
Emiliana *f.* Emiliana.
Emir *m.* Amir.
Emma *f.* Emma.
Emma *f.* Emma [v. EMMANUELA].
Emmanuel *m.* Emmanuel (o Emanuel).
Emmanuela *f.* Emmanuel (o Emanuela).
Emma *f.* Emma.
Empar *f.* Amparo.
Amparo *f.* Amparo.
Empèdocles *m.* Empédocles.
Ena *f.* Ena.
Encarna *f.* Encarna.
Encarnació *f.* Encarnación.
Enec *m.* Íñigo.
Enedina *f.* Enedina.
Enees *m.* Eneas.
Eneldina *f.* Eneldina.
Engelbert *m.* Engelberto.
Engilbert *m.* Engilberto.
Englantina *f.* Engalantina.
Engraci *m.* Engracio.
Engràcia *f.* Engracia.
Enric *m.* Enrique.
Altres variants en castellà: Quique.
Enriqueta *f.* Enriqueta.
Èol *m.* Eolo.
Epicari *m.* Epicario.
Epictet *m.* Epicteto.
Epicur *m.* Epicuro.
Epifani *m.* Epifanio.
Epifania *f.* Epifanía.
Epuló *m.* Epulón.
Er (o **Her**) *m.* Ero (o Hero).
Eracli (o **Heracli**) *m.* Eraclio (o Heraclio).
Erand *m.* Erando.
Erasme *m.* Erasmo.
Erast *m.* Erasto.

Eratòstenes *m.* Eratóstenes.
Erbert (o **Herbert**) *m.* Erberto (o Herberto).
Erci *m.* Ercio.
Erecteu *m.* Erecteo.
Eribert (o **Heribert**) *m.* Eriberto (o Heriberto).
Èric *m.* Erico.
Èrica *f.* Erica.
Ermelinda (o **Hermelinda**) *f.* Ermelinda (o Hermelinda).
Ermenegild (o **Hermenegild**) *m.* Ermenegildo (o Hermenegildo).
Ermenegilda (o **Hermenegilda**) *f.* Ermenegilda (o Hermenegilda).
Ermengol *m.* Armengol.
Ermessinda *f.* Ermesinda.
Ermigi *m.* Ermigio.
Ernest *m.* Ernesto.
Ernestí *m.* Ernestino.
Ernestina *f.* Ernestina.
Eros (o **Heros**) *m.* Eros (o Heros).
Ervigi *m.* Ervigio.
Esaú *m.* Esaú.
Escarlata *f.* Escarlata.
Escartí *m.* Escartín.
Escipió *m.* Escipión.
Esclaramonda *f.* Esclaramunda.
Escolàstic *m.* Escolástico.
Escolàstica *f.* Escolástica.
Esculapi *m.* Esculapio.
Esdres *m.* Esdras.
Esmeragda *f.* Esmeralda.
Esmerana *f.* Esmerana.
Espàrtac *m.* Espartaco.
Esperança *f.* Esperanza.
Èsquil *m.* Esquilo.
Estanislau *m.* Estanislao.
Estèfanes *m.* Estéfano.
Estefania *f.* Estefanía.
Estel *f.* Estrella.

[E]

Estela *f.* Estela.
Ester (o **Esther**) *f.* Ester (o Esther).
Esteve *m.* Esteban.
Estíbalis *f.* Estíbaliz.
Estrabó *m.* Estrabón.
Estrela *f.* Estrella.
Estrella *f.* Estrella.
Estuard *m.* Estuardo.
Etelví *m.* Etelvino.
Etelvina *f.* Etelvina.
Eucadi *m.* Eucadio.
Euclides *m.* Euclides.
Eudald *m.* Eudaldo.
Eudoxi *m.* Eudoxio.
Eudòxia *f.* Eudoxia.
Euduvigis *f.* Euduvigis.
Eufebi *m.* Eufebio.
Eufemi *m.* Eufemio.
Eufemià *m.* Eufemiano.
Eufèmia *f.* Eufemia.
Eufemiana *f.* Eufemiana.
Eufrasi *m.* Eufrasio.
Eufràsia *f.* Eufrasia.
Eufrosina *f.* Eufrosina.
Eugeni *m.* Eugenio.
Eugènia *f.* Eugenia.
Eulàlia *f.* Eulalia.
Laia *f.* Eulalia.
Eulària *f.* Eulalia.
Eulogi *m.* Eulogio.

Eunice *f.* Eunice.
Euric *m.* Eurico.
Eurídice *f.* Eurídice.
Eurípides *m.* Eurípides.
Eurosi *m.* Eurosio.
Euròsia *f.* Eurosia.
Eusebi *m.* Eusebio.
Eusèbia *f.* Eusebia.
Eustaqui *m.* Eustaquio.
Eustàquia *f.* Eustaquia.
Eutimi *m.* Eutimio.
Eutropi *m.* Eutropio.
Eva *f.* Eva.
Evald *m.* Evaldo.
Evangelina *f.* Evangelina.
Evangelista *m.* Evangelista.
Evarist *m.* Evaristo.
Eveli *m.* Evelio.
Evelí *m.* Evelino.
Evelina *f.* Evelina.
Evenci *m.* Evencio.
Evodi *m.* Evodio.
Evòdia *f.* Evodia.
Exaltació *f.* Exaltación.
Expectació *f.* Expectación.
Expedit *m.* Expedito.
Exuperanci *m.* Exuperancio.
Exuperància *f.* Exuperancia.
Ezequiel *m.* Ezequiel.
Ezequies *m.* Ezequías.

[F]

Fabi *m.* Fabio.
Fabià *m.* Fabián.
Fabiana *f.* Fabiana.
Fabiola *f.* Fabiola.
Fabrici *m.* Fabricio.
Facund *m.* Facundo.
Facunda *f.* Facunda.
Fad *m.* Fad.
Fada *f.* Hada.
Fadric *m.* Fadrique.
Faina *f.* Faina.
Falomir *m.* Falomiro.
Faraig *m.* Farache.
Fàtima *f.* Fátima.
Faust *m.* Fausto.
Faustí *m.* Faustino.
Faustina *f.* Faustina.
Faustinià *m.* Faustinià.
Faustiniana *f.* Faustinià.
Fe *f.* Fe.
Febe *m.* Febe.
Febrònia *f.* Febronia.
Fedra *f.* Fedra.
Fedre *m.* Fedro.
Feliç *m.* Félix.
Feliça *f.* Felisa.
Felici *m.* Felicio.
Felicià *m.* Feliciano.
Felícia *f.* Felicia.
Feliciana *f.* Felicianà.
Felicíssim *m.* Felicísimo.
Felicíssima *f.* Felicísima.
Felicitat *f.* Felicidad.
Felícula *f.* Felícula.
Felip *m.* Felipe.
Felipa *f.* Felipa.
Feliu *m.* Félix.
Fèlix *m.* Félix.
Fermí *m.* Fermín.
Fermi *m.* Fermín.
Fermina *f.* Fermina.
Ferran *m.* Fernán, Fernando,

Hernán, Hernando.
Ferranda *f.* Fernanda.
Ferriol *m.* Ferreolo.
Fidel *m.* Fidel.
Fideli *m.* Fidio.
Fídi *m.* Fidio.
Filadèlfia *f.* Filadelfia.
Filemó *m.* Filemón.
Filibert *m.* Filiberto.
Filiberta *f.* Filiberta.
Filip *m.* Filipo.
Filipí *m.* Filipino.
Filipina *f.* Filipina.
Filomé *m.* Filomeno.
Filomena *f.* Filomena.
Mena *f.* Filomena.
Fina *f.* Fina [v. JOSEFINA].
Fiona *f.* Fiona.
Flavi *m.* Flavio.
Flavià *m.* Flaviano.
Flàvia *f.* Flavia.
Flèrida *f.* Flérida.
Flor *f.* Flor.
Flora *f.* Flora.
Floreal *m.* Floreal.
Florenc *m.* Florencio.
Florenga *f.* Florencia.
Florenci *m.* Florencio.
Florència *f.* Florencia.
Florentí *m.* Florentino.
Florentina *f.* Florentina.
Florià *m.* Florián, Floriano.
Florinda *f.* Florinda.
Florus *m.* Floro.
Folc *m.* Folc.
Fontsanta *f.* Fuensanta.
Fortià *m.* Fortiano.
Fortuna *f.* Fortuna.
Fortunat *m.* Fortunato.
Fortunata *f.* Fortunata.
Fortuny *m.* Ortuño.

[F]

Franc *m.* Franco.

Francés *m.* Francisco.

Francesc *m.* Francisco.

Cesc *m.* Francisco.

Paco *m.* Paco.

Quico *m.* Quico.

Altres variants en castellà: Curro, Pancho.

Francesca *f.* Francisca.

Cesca *f.* Francisca.

Paca *f.* Paca.

Quica *f.* Quica.

Altres variants en castellà: Curra,

Pancha.

Francí *m.* Francino.

Francina *f.* Francina.

Fratern *m.* Fraterno.

Frederic *m.* Federico.

Altres variants en castellà: Fede.

Frederica *f.* Federica.

Frèsia *f.* Fresia.

Fresina *f.* Fresina.

Frida *f.* Frida.

Froilà *m.* Froilán.

Frontí *m.* Frontino.

Frutuós *m.* Frutuoso, Frutos.

Frutuosa *f.* Frutuosa.

Fruitós *m.* Frutuoso, Frutos.

Fruitosa *f.* Frutuosa.

Frumenci *m.* Frumencio.

Fulbert *m.* Fulberto.

Fulgenci *m.* Fulgencio.

Fulvi *m.* Fulvio.

Fúlvia *f.* Fulvia.

[G]

Gabí *m.* Gavino.

Gabriel *m.* Gabriel.

Biel *m.* Gabriel.

Altres variants en castellà: Gabi.

Gabriela *f.* Gabriela.

Gad *m.* Gad.

Gaetà *m.* Cayetano.

Tano *m.* Tano.

Gaetana *f.* Cayetana.

Tana *f.* Tana.

Gai *m.* Cayo.

Gaia *f.* Caya.

Gaià *m.* Gayano.

Gaietà *m.* Cayetano.

Tano *m.* Tano.

Gaietana *f.* Cayetana.

Tana *f.* Tana.

Gaius *m.* Cayo.

Gal *m.* Galo.

Galatea *f.* Galatea.

Galba *m.* Galba.

Galcerà *m.* Galcerán.

Galceran *m.* Galcerán.

Galderic *m.* Galderico.

Galé *m.* Galeno.

Galeri *m.* Galerio.

Galí *m.* Galindo.

Galià *m.* Galiano.

Galiana *f.* Galiana.

Galileu *m.* Galileo.

Gal·la *f.* Gala.

Gallard *m.* Gallardo.

Galvany *m.* Galván.

Gamaliel *m.* Gamaliel.

Gamir *m.* Gamiro.

Gandulf *m.* Gandulfo.

Garcerà *m.* Galcerán.

Garcia *m.* García.

Gardènia *f.* Gardenia.

Gaspar *m.* Gaspar.

Gaspara *f.* Gaspara.

Gastó *m.* Gastón.

Gaudenci *m.* Gaudencio.

Gauderic *m.* Gauderico.

Gaudí *m.* Galdino, Gaudino.

Gaudina *f.* Galdina, Gaudina.

Gedeó *m.* Gedeón.

Gelabert *m.* Gilberto.

Gelaberta *f.* Gilberta.

Gelasi *m.* Gelasio.

Gelmir *m.* Gelmiro.

Gemma *f.* Gema.

Genar *m.* Jenaro (o Genaro).

Genari *m.* Jenaro (o Genaro).

Gençà *m.* Genciano.

Gençana *f.* Genciana.

Gener *m.* Jenaro (o Genaro).

Generós *m.* Generoso.

Genís *m.* Ginés.

Genisa *f.* Ginesa.

Genoveva *f.* Genoveva.

Gentil *m.* Gentil.

Geòrgia *f.* Georgia.

Georgina *f.* Georgina.

Gerald *m.* Geraldo.

Geralda *f.* Geralda.

Gerard *m.* Gerardo.

Gerarda *f.* Gerarda.

Gerinald *m.* Gerinaldo.

Germà *m.* Germán.

Germana *f.* Germana.

Germinià *m.* Germiniano.

Geronci *m.* Geroncio.

Gertrudis *f.* Gertrudis.

Altres variants en castellà: Tula.

Gervàs *m.* Gervasio.

Gervasi *m.* Gervasio.

Gervàsia *f.* Gervasia.

Gesmí *f.* Jazmín.

Gesmil *f.* Jazmín.

Gessamí *f.* Jazmín.

Gil *m.* Gil.

[G]

Gilbert *m.* Gilberto.
Gilberta *f.* Gilberta.
Gilbert *m.* Gilberto.
Gilberta *f.* Gilberta.
Gili *m.* Gil.
Gina *f.* Gina.
Ginebra *f.* Ginebra.
Ginebre *m.* Ginebro.
Ginebró *m.* Junípero.
Giner *m.* Jenaro (o Genaro).
Girald *m.* Geraldo.
Gisbert *m.* Jazberto.
Gisela *f.* Gisela.
Giselda *f.* Giselda.
Gladis *f.* Gladis.
Glauc *m.* Glauco.
Glenda *f.* Glenda.
Glòria *f.* Gloria.
Godofred *m.* Godofredo.
Goig *f.* Gozos.
Goliat *m.* Goliat.
Gonçaga *m.* Gonzaga.
Gonçal *m.* Gonzalo.
Gordià *m.* Gordiano.
Goreti *f.* Goreti.
Gori *m.* Gregorio [v. GREGORI].
Gracià *m.* Graciano.
Gràcia *f.* Gracia.
Gracièl·la *f.* Graciela.
Gracilià *m.* Graciliano.
Gregori *m.* Gregorio.
Gori *m.* Gregorio.

Gregòria *f.* Gregoria.
Greta *f.* Greta.
Grimald *m.* Grimaldo.
Grimau *m.* Grimaldo.
Grinyó *m.* Griñón.
Griselda *f.* Griselda.
Grisolda *f.* Grisolda.
Guadalupe *f.* Guadalupe.
Lupe *f.* Lupe.
Guàlter *m.* Gualterio.
Gualteri *m.* Gualterio.
Güelfa *f.* Güelfa.
Guerald *m.* Geraldo.
Gueralda *f.* Geralda.
Guerau *m.* Gerardo.
Gueraua *f.* Gerarda.
Guifré (o **Guifre**) *m.* Wifredo.
Guillem *m.* Guillén, Guillermo.
Guillema *f.* Guillerma.
Guillemó *m.* Guillemón.
Guillemona *f.* Guillemona.
Guillermina *f.* Guillermina.
Mina *f.* Mina.
Guimerà *m.* Guimerá.
Guiomar *f.* Guiomar.
Guitard *m.* Guitardo.
Guiu *m.* Guido.
Gumbau *m.* Gombardo.
Gumersind *m.* Gumersindo.
Gumersinda *f.* Gumersinda.
Gustau *m.* Gustavo.

[H]

Halef *m.* Jalef.
Hamlet *m.* Hamlet.
Harmonia *f.* Armonía.
Hassan (o **Assan**) *m.* Hasán (o Asán).
Hèctor *m.* Héctor.
Hècuba *f.* Hécuba.
Heidi *f.* Heidi.
Helena (o **Elena**) *f.* Elena (o Helena).
Heleni *m.* Helenio.
Heli *m.* Helio.
Hèlios *m.* Helios.
Hera *f.* Hera.
Hèracles *m.* Heracles.
Heràclit *m.* Heràclito.
Herculà *m.* Herculano.
Hèrcules *m.* Hércules.
Hermes *m.* Hermes.
Hermessinda *f.* Hermesinda.
Hermini *m.* Herminio (o Erminio).
Hermínia *f.* Herminia (o Erminia).
Hermògenes *m.* Hermógenes.
Herodes *m.* Herodes.
Herodies *f.* Herodías.
Heròdot *m.* Heródoto.
Hespèria *f.* Hesperia.
Higini *m.* Higinio.
Hilari *m.* Hilario.
Hilària *f.* Hilaria.
Hilarió *m.* Hilarión.

Hilbert *m.* Hilberto.
Hildebert *m.* Hildeberto.
Hildebrand *m.* Hildebrando.
Himeneu *m.* Himeneo.
Hipòcrates *m.* Hipócrates.
Hipòlit *m.* Hipólito.
Hipòlita *f.* Hipólita.
Hiram *m.* Hiram.
Homer *m.* Homero.
Honest *m.* Honesto.
Honorat *m.* Honorato.
Honori *m.* Honorio.
Honòria *f.* Honoria.
Horaci *m.* Horacio.
Horàcia *f.* Horacia.
Hortensi *m.* Hortensio.
Hortènsia *f.* Hortensia.
Hug *m.* Hugo.
Huguet *m.* Hugo.
Hulf *m.* Hulfo.
Humbert *m.* Humberto (o Umberto).
Humbertí *m.* Humbertino (o Umbertino).
Humil *m.* Humilde.
Humilià *m.* Humiliano.
Humiliana *f.* Humiliana.
Humilitat *f.* Humildad.
Hunfred *m.* Unfredo.
Huséin *m.* Huseín.

[I]

Ia *f.* Ia.
Iago *m.* Yago.
Ícar *m.* Ícaro.
Ida *f.* Ida.
Idàlia *f.* Idalia.
Idoia *f.* Idoia.
Ifigènia *f.* Ifigenia.
Ignasi *m.* Ignacio.
 Nasi *m.* Ignacio.
 Natxo *m.* Nacho.
Ignàsia *f.* Ignacia.
 Nàsia *f.* Ignacia.
 Natxa *f.* Nacha.
Ígor (o **Igor**) *m.* Ígor (o Igor).
Ilda (o **Hilda**) *f.* Ilda (o Hilda).
Ildefons *m.* Ildefonso.
Il·luminada *f.* Iluminada.
Il·luminat *m.* Iluminado.
Imanol *m.* Imanol.
Imelda *f.* Imelda.
Imma *f.* Inma [v. IMMACULADA].
Immaculada *f.* Inmaculada.
 Imma *f.* Inma.
Imperi *f.* Imperio.
Indaleci *m.* Indalecio.
Indíbil *m.* Indíbil.
Íngrid *f.* Íngrid.
Innocenci *m.* Inocencio.
Innocència *f.* Inocencia.
Iola *f.* Yola.
Iolanda *f.* Yolanda.
Iolant *f.* Yolanda.
Ione *f.* Ione.

Iraida *f.* Iraida.
Iran *m.* Irán.
Irene *f.* Irene.
Ireneu *m.* Ireneo.
Iridi *m.* Iridio.
Iris *f.* Iris.
Irma *f.* Irma.
Irmina *f.* Irmina.
Isaac *m.* Isaac.
Isabel *f.* Isabel.
Isabel·la *f.* Isabela.
Isaci *m.* Isacio.
Isadora *f.* Isadora.
Isaïes *m.* Isafas.
Isaura *f.* Isaura.
Isidor *m.* Isidoro.
 Doro *m.* Doro.
Isidora *f.* Isidora.
Isidra *f.* Isidra.
Isidre *m.* Isidro.
Isis *f.* Isis.
Ismael *m.* Ismael.
Isòcrates *m.* Isócrates.
Isolda *f.* Isolda.
Isop (o **Esop**) *m.* Esopo.
Israel *m.* Israel.
Itziar *f.* Iciar.
Iu *m.* Ivo.
Iussuf *m.* Yusuf.
Ivan *m.* Iván.
Ivó *m.* Ivón.
Ivona *f.* Ivona.
Ivor *m.* Ibor.

[J]

Jacint *m.* Jacinto.
 Cinto *m.* Cinto.
Jacinta *f.* Jacinta.
Jacob *m.* Jacob.
Jacoba *f.* Jacoba.
Jael *f.* Jael.
Jafuda *m.* Jahuda.
Jaire *m.* Jairo.
Jaiza (o **laiza**) *f.* Yaiza.
Jana *f.* Diana.
Janina *f.* Janín.
Janus *m.* Jano.
Jasmina (o **lasmina**) *f.* Jasmina
 (o Yasmina).
Jàson (o **Jasó**) *m.* Jasón.
Jaufré *m.* Gaufrédo.
Jaume *m.* Jacobo, Jaime.
Jeremies *m.* Jeremías.
Jeroni (o **Geroni**) *m.* Jerónimo
 (o Gerónimo).
Jessé *m.* Jesé.
Jèssica *f.* Yésica.
Jesucrist *m.* Jesucristo.
Jesús *m.* Jesús.
Jesusa *f.* Jesusa.
Joan *m.* Juan.
 Joano *m.* Juan.
Joana *f.* Juana.
Joano *m.* Juan [v. JOAN].
Joanot *m.* Juan.
Joaquim *m.* Joaquín.
 Quim *m.* Quino.
 Ximo *m.* Chimo.
Joaquima *f.* Joaquina.
 Quima *f.* Quina.
 Xima *f.* Chima.

Job *m.* Job.
Jocasta (o **locasta**) *f.* Yocasta.
Joel *m.* Joel.
Jofré *m.* Godofredo.
Jonàs *m.* Jonás.
Jordà *m.* Jordán.
Jordana *f.* Jordana.
Jordi *m.* Jorge.
Jordina *f.* Georgina.
Jorim *m.* Yorim.
Josafat *m.* Josafat.
Josefina *f.* Josefina.
 Fina *f.* Fina.
Josep *m.* José.
 Pep *m.* Pepe.
Josepa *f.* Josefa.
 Pepa *f.* Pepa.
Josies *m.* Josías.
Josué *m.* Josué.
Judà *m.* Judá.
Judes *m.* Judas.
Judit *f.* Judit (o Judith).
Juli *m.* Julio.
Julià *m.* Julián.
Júlia *f.* Julia.
Juliana *f.* Juliana.
Julieta *f.* Julieta.
June *f.* June.
Júpiter *m.* Júpiter.
Just *m.* Justo, Yuste.
Justa *f.* Justa.
Justí *m.* Justino.
Justina *f.* Justina.
Justinià *m.* Justiniano.
Juvenal *m.* Juvenal.
Juveni *m.* Juvencio.

[L]

Ladislau *m.* Ladislao.
Laertes *m.* Laertes.
Laia *f.* Eulalia [v. EULÀLIA].
Lambert *m.* Lamberto.
Lancelot *m.* Lanzarote.
Landelí *m.* Landelino.
Landolf *m.* Landolfo.
Lanfranc *m.* Lanfranco.
Laocont (o **Laocoont**) *m.*
 Laoconte (o Laocoonte).
Làquesis *f.* Laquesis.
Lara *f.* Lara.
Laudelí *m.* Laudelino.
Laura *f.* Laura.
Laure *m.* Lauro.
Laureà *m.* Laureano.
Laurenci *m.* Laurencio.
Laurència *f.* Laurencia.
Laurentí *m.* Laurentino.
Laurentina *f.* Laurentina.
Lavínia *f.* Lavinia.
Lea *f.* Lea.
Leandra *f.* Leandra.
Leandre *m.* Leandro.
Leda *f.* Leda.
Leila *f.* Leila.
Leire *f.* Leyre.
Lenin *m.* Lenin.
Lèntul *m.* Léntulo.
Leocadi *m.* Leocadio.
Leocàdia *f.* Leocadia.
Leodovald *m.* Leodovaldo.
Leonci *m.* Leoncio.
Leòncia *f.* Leoncia.
Leònides *m.* Leónidas.
Leonil *m.* Leonilo.
Leonil·la *f.* Leonila.
Leopold *m.* Leopoldo.
Leovigild *m.* Leovigildo.
Lèpid *m.* Lépedo.
Let *m.* Ledo.

Leticia *f.* Leticia.
Leuc *m.* Leuco.
Leucip *m.* Leucipo.
Leví *m.* Leví.
Leviatan *m.* Leviatán.
Levina *f.* Levina.
Lia *f.* Lía.
Liberat *m.* Liberado.
Liberata *f.* Liberada.
Líbia *f.* Libia.
Libori *m.* Liborio.
Libòria *f.* Liboria.
Licini *m.* Licinio.
Lídia *f.* Lidia.
Liduví *m.* Liduvino.
Liduvina *f.* Liduvina.
Ligori *m.* Ligorio.
Ligòria *f.* Ligoría.
Liliana *f.* Liliana.
Lilit *f.* Lilit.
Lina *f.* Lina [v. ADELINA i PAULINA].
Linda *f.* Linda.
Linus *m.* Lino.
Lis *f.* Lis.
Lisandre *m.* Lisandro.
Lisard *m.* Lisardo.
Lísies *m.* Lisias.
Lisímac *m.* Lisímaco.
Lisip *m.* Lisipo.
Livi *m.* Livio.
Lívia *f.* Livia.
Lladró *m.* Ladrón.
Llàtzer *m.* Lázaro.
Lledó *f.* Lidón.
Lleir *m.* Licerio.
Lleó *m.* León.
Lleonard *m.* Leonardo.
Leonarda *f.* Leonarda.
Lliberada *f.* Liberada.
Lliberat *m.* Liberado.
Lliberi *m.* Liberio.

[L]

Llibert *m.* Liberto.
Llibertat *f.* Libertad.
Llibori *m.* Liborio.
Llibòria *f.* Liboria.
Lliri *f.* Lirio.
Llíria *f.* Liria.
Lliris *f.* Lirios.
Llombard *m.* Lombardo.
Llongí *m.* Longino.
Llop *m.* Lope.
Llorenç *m.* Lorenzo.
Llorença *f.* Lorenza.
Lloret *f.* Loreto.
Lluc *m.* Lucas.
Lluci *m.* Lucio.
Llucià *m.* Luciano.
Llúcia *f.* Lucía.
Llucini *m.* Lucinio.
Lluís *m.* Luis.
Lluïsa *f.* Luisa.
Llull *m.* Lulio.
Llum *f.* Luz.
Llumdivina *f.* Luzdivina.
Lluna *f.* Luna.
Lola *f.* Lola [v. DOLORS].
Longí *m.* Longino.

Lorda *f.* Lourdes, Lurdes.
Lorena *f.* Lorena.
Loreto *f.* Loreto.
Lot *m.* Lot.
Lotari *m.* Lotario.
Lucà *m.* Lucano.
Lucània *f.* Lucania.
Luci *m.* Lucio.
Lucil·la *f.* Lucila.
Lucinda *f.* Lucinda.
Lucreci *m.* Lucrecio.
Lucrecia *f.* Lucrecia.
Ludgarda *f.* Ludgarda.
Ludmila *f.* Ludmila.
Ludolf *m.* Ludolfo.
Ludoví *m.* Ludovino.
Ludovic *m.* Ludovico.
Ludovina *f.* Ludovina.
Lupe *f.* Lupe [v. GUADALUPE].
Luperci *m.* Lupercio.
Lupicí *m.* Lupicino.
Lurdes *f.* Lourdes, Lurdes.
Lutard *m.* Lutardo.
Lutècia *f.* Lutecia.
Luter *m.* Lutero.

[M]

Mabel *f.* Mabel [de MARIA ISABEL].

Macabeu *m.* Macabeo.

Macarena *f.* Macarena.

Macari *m.* Macario.

Macària *f.* Macaria.

Macer *m.* Macario.

Macià *m.* Macián.

Madrona *f.* Madrona.

Mafalda *f.* Mafalda.

Magalí *f.* Magalí.

Magdalena *f.* Magdalena.

Altres variants en castellà: Magda.

Magí *m.* Magín.

Magina *f.* Magina.

Magne *m.* Magno.

Magnòlia *f.* Magnolia.

Mahoma *m.* Mahoma.

Mahomet *m.* Mahoma.

Maia *f.* Maya.

Maimó *m.* Maimón.

Maite *f.* Maite [de MARIA TERESA].

Majenci *m.* Majencio.

Major *m.* Mayor.

Malaquies *m.* Malaquías.

Malena *f.* Malena.

Malva *f.* Malva.

Mamert *m.* Mamerto.

Mamés *m.* Mamés.

Mamet *m.* Mamete.

Manaén *m.* Manaén.

Manassés *m.* Manasés.

Mandoni *m.* Mandonio.

Manel *m.* Manuel.

Nel *m.* Manolo.

Nelo *m.* Manolo.

Manela *f.* Manuela.

Nela *f.* Manola.

Manfred *m.* Manfredo.

Manric *m.* Manrique.

Mansuet *m.* Mansueto.

Manuel *m.* Manuel.

Nel *m.* Manolo.

Nelo *m.* Manolo.

Manuela *f.* Manuela.

Nela *f.* Manola.

Maquiavel *m.* Maquiavelo.

Mar *f.* Mar.

Mara *f.* Mara.

Maragda *f.* Esmeralda.

Marc *m.* Marco, Marcos.

Març *m.* Marcio.

Marça *f.* Marcia.

Marçal *m.* Marcial.

Marcel *m.* Marcelo.

Marcel·la *f.* Marcela.

Marcel·lí *m.* Marcelino.

Marcel·lià *m.* Marceliano.

Marcel·liana *f.* Marceliana.

Marcel·lina *f.* Marcelina.

Marci *m.* Marcio.

Marcià *m.* Marciano.

Màrcia *f.* Marcia.

Marcial *m.* Marcial.

Margalida *f.* Margarita.

Altres variants en castellà: Marga.

Margarida *f.* Margarita.

Altres variants en castellà: Marga.

Marí *m.* Marino.

Maria *f.* María.

Altres variants en castellà: Maruja.

Marià *m.* Mariano.

Marian *m.* Mariano.

Marian *f.* Marián [de MARIA ÀNGELA,

MARIA ANNA i MARIA ANTÒNIA].

Mariana *f.* Mariana.

Marianna *f.* Mariana

[de MARIA ANNA].

Maribel *f.* Maribel [de MARIA ISABEL].

Mariló *f.* Mariló [de MARIA DOLORS].

Marina *f.* Marina.

Mariola *f.* Mariola.

Marion *f.* Marión.

Mariona *f.* Mariona.

Marisa *f.* Marisa [de MARIA ISABEL i MARIA LLUISA].

Marisol *f.* Marisol [de MARIA DEL SOL i MARIA SOLEDAT].

Màrius *m.* Mario.

Marlem *f.* Marlén.

Marol *m.* Marolo.

Maroles *f.* Marolas.

Marsili *m.* Marsilio.

Marsília *f.* Marsilia.

Mart *m.* Marte.

Marta *f.* Marta.

Martí *m.* Martín.

Martina *f.* Martina.

Martinià *m.* Martiniano.

Martiri *f.* Martirio.

Martirià *m.* Martiriano.

Mataties *m.* Matatías.

Mateu *m.* Mateo.

Maties *m.* Matías.

Matilda *f.* Matilda.

Matilde *f.* Matilde.

Matusalem *m.* Matusalén.

Maur *m.* Mauro.

Maura *f.* Maura.

Maure *m.* Mauro.

Maurí *m.* Maurino.

Maurici *m.* Mauricio.

Maurícia *f.* Mauricia.

Mavi *f.* Mavi [de MARIA VICENTA i MARIA VICTÒRIA].

Màxim *m.* Máximo.

Altres variants en castellà: Max.

Màxima *f.* Máxima.

Maximí *m.* Maximino.

Altres variants en castellà: Max.

Maximià *m.* Maximiano.

Altres variants en castellà: Max.

Maximiana *f.* Maximiana.

Maximilià *m.* Maximiliano.

[M]

Altres variants en castellà: Max.

Maximiliana *f.* Maximiliana.

Maximina *f.* Maximina.

Mecenes *m.* Mecenas.

Medard *m.* Medardo.

Medea *f.* Medea.

Medir *m.* Emeterio, Medín.

Mefistòfil *m.* Mefistófeles.

Melani *m.* Melanio.

Melània *f.* Melania.

Melcior *m.* Melchor.

Melibea *f.* Melibea.

Melibeu *m.* Melibeo.

Melinda *f.* Melinda.

Melisenda *f.* Melisenda.

Melissa *f.* Melisa.

Melitó *m.* Melitón.

Mel·lina *f.* Melina.

Melquíades *m.* Melquíades.

Melquisedec *m.* Melquisedec.

Mena *f.* Filomena [v. FILOMENA].

Menandre *m.* Menandro.

Menci *m.* Mencio.

Mencia *f.* Mencía.

Mend *m.* Mendo.

Menelau *m.* Menelao.

Meravella (o **Maravella**) *f.* Maravillas.

Mercé *f.* Mercedes.

Meritxell *f.* Merichell.

Merlí *m.* Merlín.

Mérope *f.* Mérope.

Messalf *m.* Mesalino.

Messalina *f.* Mesalina.

Metodi *m.* Metodio.

Micaela *f.* Micaela.

Mides *m.* Midas.

Milà *m.* Milano.

Mina *f.* Mina [v. GUILLERMINA].

Minerva *f.* Minerva.

Mingo *m.* Mingo [v. DOMINGO].

[M]

Miquees *m.* Miqueas.

Miquel *m.* Miguel.

Quel *m.* Miguel.

Quelo *m.* Miguel.

Miquela *f.* Miguela.

Quela *f.* Miguela.

Mir *m.* Miro.

Mira *f.* Mira.

Miracle *f.* Milagros.

Altres variants en castellà: Mila.

Miraculosa *f.* Milagrosa.

Altres variants en castellà: Mila.

Miranda *f.* Miranda.

Mireia *f.* Mireya.

Míriam *f.* Miriam.

Miró *m.* Mirón.

Misericòrdia *f.* Misericordia.

Misteri *f.* Misterio.

Modest *m.* Modesto.

Modesta *f.* Modesta.

Mohamet *m.* Mohamed.

Moisés *m.* Moisés.

Mònica *f.* Mónica.

Montiel *f.* Montiel.

Montsant *f.* Montsant.

Montse *f.* Montse [v. MONTERRADA i MONTERRAT].

Montserrada *f.* Montserrat.

Montse *f.* Montse.

Montserrat *f.* Montserrat.

Montse *f.* Montse.

Morfeu *m.* Morfeo.

Morgana *f.* Morgana.

Muç *m.* Mucio.

Muriel *m.* Muriel.

Murta *f.* Mirto.

Mustafà *m.* Mustafá.

[N]

Naaman *m.* Naamán.

Nabucodonosor *m.*

Nabucodonosor.

Nadal *m.* Natalio.

Nadala *f.* Natividad.

Nàdia *f.* Nadia.

Nadina *f.* Nadina.

Naiara *f.* Nayara.

Naila *f.* Naila.

Napoleó *m.* Napoleón.

Narcís *m.* Narciso.

Narcisa *f.* Narcisa.

Nasi *m.* Ignacio [v. IGNASI].

Nàsia *f.* Ignacia [v. IGNÀSIA].

Natal *m.* Natalio.

Natali *m.* Natalio.

Natàlia *f.* Natalia.

Natan *m.* Natán.

Natanael *m.* Natanael.

Natatxa *f.* Natacha.

Nativitat *f.* Natividad.

Altres variants en castellà: Nati.

Natxa *f.* Nacha [v. IGNÀSIA].

Natxo *m.* Nacho [v. IGNASI].

Natzaré *m.* Nazareno.

Natzaret *f.* Nazaret.

Naüm *m.* Nahún.

Nazari *m.* Nazario.

Neftalí *m.* Neftalí.

Nehemies *m.* Nehemías.

Nel *m.* Manolo [v. MANEL i MANUEL].

Nela *f.* Manola [v. MANELA i MANUELA].

Nèlida *f.* Nélidea.

Nelo *m.* Manolo [v. MANEL i MANUEL].

Nemesi *m.* Nemesio.

Nemèsia *f.* Nemesia.

Nepomucé *m.* Nepomuceno.

Neptú *m.* Neptuno.

Nerea *f.* Nerea.

Nereida *f.* Nereida.

Nereu *m.* Nereo.

Neró *m.* Nerón.

Nèstor *m.* Néstor.

Neus *f.* Nieves.

Nicandre *m.* Nicandro.

Nicanor *m.* Nicanor.

Nicasi *m.* Nicasio.

Nicèfor *m.* Nicéforo.

Nicodem *m.* Nicodemo.

Altres variants en castellà: Nico.

Nicolau *m.* Nicolás.

Colau *m.* Nicolás.

Altres variants en castellà: Nico.

Nicolaua *f.* Nicolasa.

Colaua *f.* Nicolasa.

Nicòmac *m.* Nicómaco.

Nicomedes *m.* i *f.* Nicomedes.

Altres variants en castellà: Nico.

Nicostrat *m.* Nicostrato.

Nil *m.* Nilo.

Nilda *f.* Brunilda [v. BRUNILDA].

Nimfa *f.* Ninfa.

Nina *f.* Nina.

Níobe *f.* Niobe (o Níobe).

Noé *m.* Noé.

Noel *m.* Noel.

Noèlia *f.* Noelia.

Noemí *f.* Noemí.

Nofre *m.* Onofre [v. ONOFRE].

Nolasc *m.* Nolasco.

Nora *f.* Nora [v. ELIONOR i ELIONORA].

Norbert *m.* Norberto.

Norma *f.* Norma.

Novella *f.* Novata.

Nunó *m.* Nuño.

Nunyo *m.* Nuño.

Núria *f.* Nuria.

[O]

Obduli *m.* Obdulio.
Obdúlia *f.* Obdulia.
Obert *m.* Oberto.
Oblit *f.* Olvido.
Octavi *m.* Octavio.
Octavià *m.* Octaviano.
Octàvia *f.* Octavia.
Oderic *m.* Oderico.
Odí *m.* Odín.
Odil *m.* Odilo.
Odila *f.* Odila.
Odiló *m.* Odilón.
Odín *m.* Odín.
Odisseu *m.* Odiseo.
Odó *m.* Odón.
Ofèlia *f.* Ofelia.
Olaf *m.* Olaf.
Olalla *f.* Olaya.
Olau *m.* Olao.
Oleguer *m.* Olegario.
Olf *m.* Hulfo.
Olfó *m.* Hulfo.
Olga *f.* Olga.
Oliba *m.* Oliba.
Olimpi *m.* Olimpio.
Olímpia *f.* Olimpia.
Olimpíades *m.* Olimpiades.
Oliva *f.* Oliva.
Oliver *m.* Oliverio.
Oliveri *m.* Oliverio.
Olívia *f.* Olivia.
Omar *m.* Omar, Omaro.
Ondí *m.* Ondino.
Ondina *f.* Ondina.

Onesífor *m.* Onesíforo.
Onèsim *m.* Onésimo.
Onofre *m.* Onofre.
Nofre *m.* Onofre.
Oportú *m.* Oportuno.
Oportuna *f.* Oportuna.
Optat *m.* Optado.
Òptim *m.* Óptimo.
Oreñç *m.* Orencio.
Orestes *m.* Orestes.
Orfeu *m.* Orfeo.
Òria *f.* Oria.
Oriana *f.* Oriana.
Oriol *m.* Oriol.
Orland *m.* Orlando.
Oromir *m.* Oromiro.
Orosi *m.* Orosio.
Oròsia *f.* Orosia.
Orquídea *f.* Orquídea.
Ortí *m.* Ortín.
Òscar *m.* Óscar.
Osees *m.* Oseas.
Osiris *m.* Osiris.
Osori *m.* Osorio.
Osvald *m.* Osvaldo.
Ot *m.* Oto.
Otel·lo *m.* Otelo.
Otili *m.* Otilio.
Otília *f.* Otilia.
Otó *m.* Otón.
Otoniel *m.* Otoniel.
Ovidi *m.* Ovidio.
Ovídia *f.* Ovidia.

[P]

Paca *f.* Paca [v. FRANCESCA].
Pacià *m.* Paciano.
Paciana *f.* Paciana.
Paciència *f.* Paciencia.
Paco *m.* Paco [v. FRANCESC].
Pacomí *m.* Pacomio.
Pal·ladi *m.* Paladio.
Pal·ladí *m.* Paladino.
Pal·làdia *f.* Paladia.
Pal·ladina *f.* Paladina.
Pal·les *f.* Palas.
Palmira *f.* Palmira.
Pamela *f.* Pamela.
Pàmfil *m.* Pánfilo.
Pàmfila *f.* Pánfila.
Pan *m.* Pan.
Pancaç *m.* Pancraccio.
Pancraci *m.* Pancraccio.
Pandolf *m.* Pandolfo.
Pandora *f.* Pandora.
Pantaleó *m.* Pantaleón.
Paola *f.* Paola.
Paracels *m.* Paracelso.
Paraclet *m.* Paracleto.
Paràclit *m.* Paráclito.
Paris *m.* Paris.
Pàrmenes *m.* Pármenas.
Parmènides *m.* Parménides.
Parsifal *m.* Parsifal.
Pascasi *m.* Pascasio.
Pascàsia *f.* Pascasia.
Pasqual *m.* Pascual.
Pasquala *f.* Pascuala.
Pastor *m.* Pastor.
Pastora *f.* Pastora.
Patrici *m.* Patricio.
Patrícia *f.* Patricia.
Patrocini *f.* Patrocínio.
Altres variants en castellà: Patro.
Patrocle *m.* Patroclo.
Pau *f.* Paz.

Pau *m.* Pablo.
Paula *f.* Paula.
Paulí *m.* Paulino.
Paulina *f.* Paulina.
Lina *f.* Lina.
Pegàs *m.* Pegaso.
Peiró *m.* Pedro, Pero.
Pelagi *m.* Pelagio.
Pelàgia *f.* Pelagia.
Pelai *m.* Pelayo.
Penèlope *f.* Penélope.
Pep *m.* Pepe [v. JOSEP].
Pepa *f.* Pepa [v. JOSEPA].
Perceval *m.* Perceval.
Pere *m.* Pedro, Pero.
Perfecta *f.* Perfecta.
Perfecte *m.* Perfecto.
Pèricles *m.* Pericles.
Perla *f.* Perla.
Peronella *f.* Petronila.
Perpètua *f.* Perpetua.
Persèfone *f.* Persèfone.
Perseu *m.* Perseo.
Petra *f.* Petra.
Petroni *m.* Petronio.
Petronil·la *f.* Petronila.
Pia *f.* Pía.
Pietat *f.* Piedad.
Pilar *f.* Pilar.
Pilat *m.* Pilato, Pilatos.
Píndar *m.* Píndaro.
Pitàgores *m.* Pitágoras.
Pius *m.* Pío.
Plàcid *m.* Plácido.
Plàcida *f.* Plácida.
Plató *m.* Platón.
Plaute *m.* Plauto.
Plini *m.* Plinio.
Plotí *m.* Plotino.
Plutarc *m.* Plutarco.
Pola *f.* Pola.

[P]

Policarp *m.* Policarpo.
Policlet *m.* Policleto.
Polidor *m.* Polidoro.
Polifem *m.* Polifemo.
Pòl·lux *m.* Pólux.
Pompeia *f.* Pompeya.
Pompeu *m.* Pompeyo.
Ponç *m.* Poncio.
Ponça *f.* Poncia.
Ponçà *m.* Ponciano.
Poncià *m.* Ponciano.
Popea *f.* Popea.
Porfiri *m.* Porfirio.
Posidó *m.* Poseidón.
Praxedis *m.* Práxedes.
Praxíteles *m.* Praxíteles.
Presentació *f.* Presentación.
Príam *m.* Príamo.
Príap *m.* Príapo.
Prim *m.* Primo.
Primitiu *m.* Primitivo.
Primitiva *f.* Primitiva.
Prisc *m.* Prisco.

Prisca *f.* Prisca.
Priscil *m.* Priscilo.
Priscil·la *f.* Priscila.
Procopi *m.* Procopio.
Progrés *f.* Progreso.
Prometeu *m.* Prometeo.
Pròsper *m.* Próspero.
Protàgores *m.* Protágoras.
Protasi *m.* Protasio.
Proteu *m.* Proteo.
Providència *f.* Providencia.
Prudenci *m.* Prudencio.
Prudència *f.* Prudencia.
Ptolomeu (o Tolomeu) *m.*
 Ptolomeo (o Tolomeo).
Publi *m.* Publio.
Puig *f.* Puig.
Pura *f.* Pura [v. PURIFICACIÓ].
Puresa *f.* Pureza.
Purificació *f.* Purificación.
 Pura *f.* Pura.
Puríssima *f.* Purísima.

[Q]

Quart *m.* Cuarto.
Quel *m.* Miguel [v. MIQUEL].
Quela *f.* Miguela [v. MIQUELA].
Quelo *m.* Miguel [v. MIQUEL].
Querubí *m.* Querubín.
Quica *f.* Quica [v. FRANCESCA].
Quico *m.* Quico [v. FRANCESC].
Quilis *m.* Quiles.
Quim *m.* Quino [v. JOAQUIM].

Quima *f.* Quina [v. JOAQUIMA].
Quintí *m.* Quintín.
Quintili *m.* Quintilio.
Quintilià *m.* Quintiliano.
Quirc *m.* Quirico.
Quiríac *m.* Quiríaco (o Quiriaco).
Quirze *m.* Quirce.
Quitèria *f.* Quiteria.

[R]

Ra *m.* Ra.
Radiant *m.* Radiante.
Rafael *m.* Rafael.
Altres variants en castellà: Rafa.
Rafaela *f.* Rafaela.
Rafel *m.* Rafael.
Rafela *f.* Rafaela.
Ràfols *m.* Raúl.
Raimon *m.* Raimundo.
Raimona *f.* Raimunda.
Raimund *m.* Raimundo.
Raimunda *f.* Raimunda.
Raineri *m.* Rainiero.
Rais *m.* Rais.
Raisa *f.* Raisa.
Ramir *m.* Ramiro.
Ramira *f.* Ramira.
Ramon *m.* Ramón.
Altres variants en castellà: Moncho.
Ramona *f.* Ramona.
Altres variants en castellà: Moncha.
Ramsés *m.* Ramsés.
Randolf *m.* Randolpho.
Raquel *f.* Raquel.
Raül *m.* Raúl.
Rebeca *f.* Rebeca.
Recared *m.* Recaredo.
Recareda *f.* Recareda.
Redempció *f.* Redención.
Redempt *m.* Redento.
Refugi *f.* Refugio.
Regí *m.* Regino.
Regina *f.* Regina.
Reginald *m.* Reginaldo.
Règul *m.* Régulo.
Reina *f.* Reina.
Reinald *m.* Reinaldo.
Reis *f.* Reyes.
Rembert *m.* Remberto.
Remei *f.* Remedios.
Remigi *m.* Remigio.

Remígia *f.* Remigia.
Rèmul *m.* Rémulo.
Remus *m.* Remo.
Renada *f.* Renata.
Renat *m.* Renato.
Renata *f.* Renata.
Renau *m.* Renardo.
Restitut *m.* Restituto.
Restituta *f.* Restituta.
Resurrecció *f.* Resurrección.
Ricard *m.* Ricardo.
Ricarda *f.* Ricarda.
Rigobert *m.* Rigoberto.
Rigoberta *f.* Rigoberta.
Riquer *m.* Riquerio.
Rita *f.* Rita.
Robert *m.* Roberto.
Roberta *f.* Roberta.
Robertí *m.* Robertino.
Robustià *m.* Robustiano.
Robustiana *f.* Robustiana.
Roc *m.* Roque.
Roderic *m.* Rodrigo.
Rodolf *m.* Rodolfo.
Rogeli *m.* Rogelio.
Roger *m.* Rogelio, Rogerio.
Roís *m.* Ruiz.
Romà *m.* Román.
Romea *f.* Romea.
Romer *m.* Romero.
Romeu *m.* Romeo.
Romina *f.* Romina.
Romuald *m.* Romualdo.
Ròmul *m.* Rómulo.
Ros *f.* Rocío.
Rosa *f.* Rosa.
Rosalba *f.* Rosalba.
Rosalia *f.* Rosalía.
Rosalina *f.* Rosalina.
Rosalinda *f.* Rosalinda.
Rosana *f.* Rosana.

[R]

Rosanna *f.* Rosana [de ROSA ANNA].
Rosari *f.* Rosario.
Xaro *f.* Charo.
Rosaura *f.* Rosaura.
Rosella *f.* Amapola.
Roser *f.* Rosario.
Rossend *m.* Rosendo.
Rossenda *f.* Rosenda.
Rotlà *m.* Rolando, Roldán.

Rotlan *m.* Rolando, Roldán.
Roxana *f.* Roxana.
Rubén *m.* Rubén.
Ruf *m.* Rufo.
Rufí *m.* Rufino.
Rufina *f.* Rufina.
Rupert *m.* Ruperto.
Ruperta *f.* Ruperta.
Rut *f.* Rut (o Ruth).

[S]

Sabí *m.* Sabino.
Sabina *f.* Sabina.
Sabrina *f.* Sabrina.
Sacrament *f.* Sacramento.
Sadurní *m.* Saturnino.
Sadurnina *f.* Saturnina.
Safira *f.* Safira.
Safo *f.* Safo.
Sagrari *f.* Sagrario.
Saladí *m.* Saladino.
Salem *m.* Salem.
Sales *f.* Sales.
Sal·lus *m.* Salus [v. SAL·LUSTI i SAL·LUSTIÀ].
Sal·lusti *m.* Salustio.
Sal·lus *m.* Salus.
Sal·lustià *m.* Salustiano.
Sal·lus *m.* Salus.
Salomé *f.* Salomé.
Salomó *m.* Salomón.
Salut *f.* Salud.
Salvador *m.* Salvador.
Doro *m.* Salvador.
Voro *m.* Salvador.
Altres variants en castellà: Salva.
Salvadora *f.* Salvadora.
Salvat *m.* Salvado.
Sam *m.* Sam [v. SAMUEL].
Samanta *f.* Samanta.
Samsó *m.* Sansón.
Samuel *m.* Samuel.
Sam *m.* Sam.
Sanç *m.* Sancho.
Sança *f.* Sancha.
Sanctí *m.* Santino.
Sandra *f.* Sandra [v. ALEXANDRA].
Sandre *m.* Sandro [v. ALEXANDRE].
Santi *m.* Santi [v. SANTIAGO].
Santiago *m.* Santiago.
Santi *m.* Santi.
Sants *m.* Santos.

Sara *f.* Sara.
Sarai *f.* Saray.
Saturn *m.* Saturno.
Saül *m.* Saül.
Saula *f.* Saula.
Saule *m.* Saulo.
Sebastià *m.* Sebastián.
Sebastiana *f.* Sebastiana.
Secundí *m.* Secundino.
Secundina *f.* Secundina.
Sèfora *f.* Séfora.
Segimon *m.* Segismundo.
Segon *m.* Segundo.
Sem *m.* Sem.
Semíramis *f.* Semíramis.
Semproni *m.* Sempronio.
Sèneca *m.* Séneca.
Senén *m.* Senén.
Senent *m.* Senén.
Serafí *m.* Serafín.
Serafina *f.* Serafina.
Serapi *m.* Serapio.
Seràpia *f.* Serapia.
Serapió *m.* Serapión.
Seré *m.* Sereno.
Serena *f.* Serena.
Sergi *m.* Sergio.
Sertori *m.* Sertorio.
Servaci *m.* Servacio.
Servand *m.* Servando.
Set *m.* Set.
Sever *m.* Severo.
Severa *f.* Severa.
Severí *m.* Severino.
Severià *m.* Severiano.
Severiana *f.* Severiana.
Severina *f.* Severina.
Sibília *f.* Sibília.
Sibil·la *f.* Sibila.
Sifre *m.* Sigfrido.
Sigfrid *m.* Sigfrido.

[S]

Sigfrida *f.* Sigfrida.
Sigmund *m.* Sigmundo.
Sil·la *m.* Sila.
Silvà *m.* Silvano.
Silvana *f.* Silvana.
Silveri *m.* Silverio.
Silvestre *m.* Silvestre.
Silvi *m.* Silvio.
Silví *m.* Silvino.
Sílvia *f.* Silvia.
Silvina *f.* Silvina.
Simeó *m.* Simeón.
Simforós *m.* Sinforoso.
Simforosa *f.* Sinforosa.
Simfroni *m.* Sinfronio.
Simó *m.* Simón.
Simona *f.* Simona.
Simplici *m.* Simplicio.
Sixt *m.* Sixto.
Sixte *m.* Sixto.

Socors *f.* Socorro.
Sòcrates *m.* Sócrates.
Sofia *f.* Sofía.
Sòfocles *m.* Sófocles.
Sofonies *m.* Sofonías.
Sofroni *m.* Sofronio.
Sol *f.* Sol.
Soledat *f.* Soledad.
Solimà *m.* Solimán.
Sònia *f.* Sonia.
Soraia *f.* Soraya.
Sòstenes *m.* Sóstenes.
Soter *m.* Sotero.
Suetoni *m.* Suetonio.
Sufragi *f.* Sufragio.
Sul·la *m.* Sila.
Sulpici *m.* Sulpicio.
Susanna *f.* Susana.
Altres variants en castellà: Susi.

[T]

Taci *m.* Tacio.
Tàcit *m.* Tácito.
Tadeu *m.* Tadeo.
Tais (o **Thais**) *f.* Tais (o Thais).
Talia *f.* Talfa.
Tamar *f.* Tamar.
Tamara *f.* Tamara.
Tana *f.* Tana [v. CAETANA, CAIETANA, GAETANA i GAIETANA].
Tancred *m.* Tancredo.
Tània *f.* Tania.
Tano *m.* Tano [v. CAETÀ, CAIETÀ, GAETÀ i GAIETÀ].
Tarec *m.* Tarec.
Taric *m.* Taric.
Tarsici *m.* Tarsicio.
Tasi *m.* Tasio.
Tàsia *f.* Tasia.
Tatiana *f.* Tatiana.
Tecla *f.* Tecla.
Telèmac *m.* Telémaco.
Telesfor *m.* Telesforo.
Telesfora *f.* Telesfora.
Telm *m.* Elmo, Telmo.
Telma *f.* Elma, Telma.
Teobald *m.* Teobaldo.
Teòcrit *m.* Teócrito.
Teodat *m.* Teodato.
Teodobald *m.* Teodobaldo.
Teodomir *m.* Teodomiro.
Teodor *m.* Teodoro.
Altres variants en castellà: Teo.
Teodora *f.* Teodora.
Teodoric *m.* Teodorico.
Teodosi *m.* Teodosio.
Altres variants en castellà: Teo.
Teodòsia *f.* Teodosia.
Teodot *m.* Teodoto.
Teodota *f.* Teodota.
Teòfanés *m.* Teófanés.
Teòfil *m.* Teófilo.

Altres variants en castellà: Teo.
Teòfila *f.* Teófila.
Teòfor *m.* Teóforo.
Teofrast *m.* Teofrasto.
Terenci *m.* Terencio.
Terència *f.* Terencia.
Teresa *f.* Teresa.
Altres variants en castellà: Tere.
Teresina *f.* Teresina.
Teseu *m.* Teseo.
Tetis *f.* Tetis.
Tiberi *m.* Tiberio.
Tiberià *m.* Tiberiano.
Tibèria *f.* Tiberia.
Tiburci *m.* Tiburcio.
Ticià *m.* Ticiano.
Timeu *m.* Timeo.
Timó *m.* Timón.
Timotea *f.* Timotea.
Timoteu *m.* Timoteo.
Tirant *m.* Tirante.
Tirs *m.* Tirso.
Tit *m.* Tito.
Titus *m.* Tito.
Tobies *m.* Tobías.
Toda *f.* Toda.
Todolí *m.* Teodorico.
Tomàs *m.* Tomás.
Tomasa *f.* Tomasa.
Tomeu *m.* Bartolomé [v. BARTOMEU i BERTOMEU].
Tomeua *f.* Bartolomea [v. BARTOMEUA i BERTOMEUA].
Tona *f.* Tona [v. ANTÒNIA].
Toni *m.* Toni [v. ANTONI].
Tono *m.* Tono [v. ANTONI].
Toribi *m.* Toribio.
Toríbia *f.* Toribia.
Torquat *m.* Torcuato.
Trajà *m.* Trajano.
Trànsit *f.* Tránsito.

[T]

Trifó *m.* Trifón.
Trinitat *m.* i *f.* Trinidad.
Tristany *m.* Tristán.
Tròfim *m.* Trófimo.

Tubau *m.* Teobaldo, Teodobaldo.
Tucídides *m.* Tucídides.
Tul·li *m.* Tulio.
Túl·lia *f.* Tulia.

[U]

Ubald *m.* Ubaldo.
Ubaldesca *f.* Ubaldesca.
Ulisses *m.* Ulises.
Ulpità *m.* Ulpiano.
Ulric *m.* Ulrico.
Urbà *m.* Urbano.

Urbana *f.* Urbana.
Uries *m.* Urías.
Ursí *m.* Ursino.
Úrsula *f.* Úrsula.
Ursulina *f.* Ursulina

[V]

Vald *m.* Valdo.
Valdesca *f.* Valdesca.
Valentí *m.* Valentín.
Valentina *f.* Valentina.
Valeri *m.* Valerio.
Valerià *m.* Valeriano.
Valèria *f.* Valeria.
Valeriana *f.* Valeriana.
Vallivana *f.* Vallivana.
Vallvanera *f.* Valvanera.
Vàlter *m.* Wálter.
Vamba (o **Wamba**) *m.* Wamba.
Vanda (o **Wanda**) *m.* i *f.* Wanda.
Vanessa *f.* Vanesa.
Varínia *f.* Varinia.
Vedast *m.* Vedasto.
Vedruna *f.* Vedruna.
Venanci *m.* Venancio.
Venància *f.* Venancia.
Venceslau (o **Wenceslau**) *m.*
 Venceslao (o Wenceslao).
Ventura *m.* Ventura.
Venus *f.* Venus.
Vera *f.* Vera.
Verard *m.* Verardo.
Verònica *f.* Verónica.
Vespasià *m.* Vespasiano.
Vicent (o **Viceng**) *m.* Vicente.
Cento *m.* Vicente.

Vicenta *f.* Vicenta.
Centa *f.* Vicenta.
Victor *m.* Víctor.
Victorí *m.* Victorino.
Victorià *m.* Victoriano.
Victòria *f.* Victoria.
Victoriana *f.* Victoriana.
Victorina *f.* Victorina.
Vida *f.* Vida.
Vidal *m.* Vidal.
Vinici *m.* Vinicio.
Violant *f.* Violante.
Violeta *f.* Violeta.
Virgili *m.* Virgilio.
Virgínia *f.* Virginia.
Viriat *m.* Viriato.
Viridiana *f.* Viridiana.
Virtuts *f.* Virtudes.
Visitació *f.* Visitación.
Vit *m.* Vito.
Vitiza (o **Witiza**) *m.* Witiza.
Vitus *m.* Vito.
Vivià *m.* Viviano.
Viviana *f.* Viviana.
Vladimir *m.* Vladimiro.
Voro *m.* Salvador [v. SALVADOR].
Vulcà *m.* Vulcano.

[W]

Wilson *m.* Wílson.

[X]

Xaro *f.* Charo [v. ROSARI].
Xavi *m.* Javi [v. XAVIER].
Xavier *m.* Javier.
 Xavi *m.* Javi.
Xelo *f.* Chelo [v. CONSOL].

Xenòfanes *m.* Jenófanés.
Xenofont *m.* Jenofonte.
Xerxes *m.* Jerjes.
Xima *f.* Chima [v. JOAQUIMA].
Ximo *m.* Chimo [v. JOAQUIM].

[Z]

Zabuló *m.* Zabulón.
Zacaries *m.* Zacarías.
Zaida *f.* Zaida.
Zaïra *f.* Zaïra.
Zaqueu *m.* Zaqueo.
Zaratustra *m.* Zaratustra.
Zebedeu *m.* Zebedeo.
Zeferí (o **Ceferí**) *m.* Ceferino.
Zeferina (o **Ceferina**) *f.* Ceferina.
Zenaida *f.* Zenaida.
Zenes *m.* Zenes.
Zenit *m.* Cenit (o Zenit).
Zenó *m.* Zenón.
Zenon *m.* Zenón.
Zenobi (o **Cenobi**) *m.* Cenobio
(o Zenobio).

Zenòbia (o **Cenòbia**) *f.* Cenobia
(o Zenobia).
Zenobita *m.* Zenobita.
Zeus *m.* Zeus.
Zita *f.* Zita.
Zoé *f.* Zoe, Zoé.
Zoel *m.* Zoel.
Zoil *m.* Zoilo.
Zoile *m.* Zoilo.
Zoraida *f.* Zoraida.
Zoroastre *m.* Zoroastro.
Zorobabel *m.* Zorobabel.
Zòsim *m.* Zósimo.
Zòsima *f.* Zósima.
Zulema (o **Sulema**) *f.* Zulema.

CASTELLÀ - VALENCIÀ

Adelardo *m.* Adelard. **Adelia** *f.* Adela [v. ADELIA]. **Adelina** *f.* Adalina. **Ademar** *m.* Ademar. **Adoadata** *f.* Adeodata. **Adeo dato** *f.* Adeodat. **Adjutorio** *m.* Adjuvatoriu. **Adonai**. **Adonái** *m.* Adonai. **Adonis** *m.* Adonis. **Adoración** *f.* Adoracion. **Adventorio**. **Afra** *f.* Afra. **Africa** *f.* Africa. **Afródita** *f.* Afrodita. **Agamenon**. **Agatàngel** *m.* Agatàngel. **Agatón** *m.* Agató. **Adelardo** *m.* Adeldard.

Adelinda *f.* Alina. **Lina** *f.* Lina. **Adelinda** *f.* Adelinda. **Adelino** *m.* Adelfí. **Ademar** *m.* Adolfo. **Adonái** *m.* Adonai [v. ADOXA]. **Adonáis** *m.* Adonais. **Adonai** *m.* Adonai. **Adrià** *m.* Adrià. **Adriano** *m.* Adrià. **Adriana** *f.* Adrianapriam]. **Adventor** *m.* Agamèmon. **Agapito** *m.* Agapit. **Agar** *f.* Agar. **Hagar** *f.* Hagar. **Agata** *f.* Adela [v. ADELIA]. **Adelina** *f.* Adelina. **Alina** *f.* Alina. **Lina** *f.* Lina. **Adelinda** *f.* Adelinda.

[A]

- Aarón** *m.* Aaró, Aaron.
Ábaco *m.* Àbac.
Abacuc (o **Habacuc**) *m.* Abacuc (o Habacuc).
Abdalá *m.* Abdal·là.
Abdelazis *m.* Abdelasís.
Abderramán *m.* Abderraman.
Abdías *m.* Abdies.
Abdón *m.* Abdó, Abdon.
Abel *m.* Abel.
Abelardo *m.* Abelard.
Abiatar *m.* Abiatar.
Abigail *f.* Abigaïl.
Abilene *m.* Abilene.
Abilio *m.* Abili.
Abraham *m.* Abraham, Abram.
Abril *f.* Abril.
Absalón *m.* Absaló, Absalom.
Abundancia *f.* Abundància.
Abundancio *m.* Abundanci.
Abundio *m.* Abundi.
Acacio *m.* Acaci.
Acaz *m.* Acaç.
Acisclo *m.* Aciscle.
Acursio *m.* Acursi.
Ada *f.* Ada.
Adalberto *m.* Adalbert, Adlert.
Adán *m.* Adam.
Adaya *f.* Adaia.
Adel *m.* Adell.
Adela *f.* Adela.
Adelaida *f.* Adelaida.
Adelardo *m.* Adelard.
Adelia *f.* Adèlia.
Adelina *f.* Adelina.
Lina *f.* Lina.
Adelinda *f.* Adelinda.
Adelino *m.* Adelfí.
Ademar *m.* Ademar.
Adeodata *f.* Adeodata.
Adeodato *m.* Adeodat.
- Adjutorio** *m.* Adjutori.
Adolfo *m.* Adolf.
Adonáis *m.* Adonaïs.
Adonay *m.* Adonai.
Adonis *m.* Adonis.
Adoración *f.* Adoració.
Adrián *m.* Adrià.
Adriana *f.* Adriana.
Adriano *m.* Adrià.
Adventor *m.* Adventorio.
Afra *f.* Afra.
Àfrica *f.* Àfrica.
Afrodita *f.* Afrodita.
Agamenón *m.* Agamèmnon.
Agapito *m.* Agapit.
Agar (o **Hagar**) *f.* Agar (o Hagar).
Àgata *f.* Àgata.
Agatàngel *m.* Agatàngel.
Agatón *m.* Agató.
Ageo *m.* Ageu.
Agesilao *m.* Agesilau.
Agrícola *m.* Agrícola.
Agripa *m.* Agripa.
Agripina *f.* Agripina.
Agripino *m.* Agripí.
Aguas Vivas *f.* Aigües Vives.
Àgueda *f.* Àgueda.
Agustín *m.* Agustí.
Agustina *f.* Agustina.
Aicardo *m.* Aicard.
Aída (o **Aida**) *f.* Aïda (o Aida).
Aimar *m.* Aimar.
Aimara *f.* Aimara.
Ainoa *f.* Ainoa.
Aitana *f.* Aitana.
Aitor *m.* Aitor.
Alá *m.* Al·là.
Aladino *m.* Aladí.
Alamán *m.* Alaman.
Alamanda *f.* Alamanda.
Alarico *m.* Alaric.

Alba *f.* Alba.
Albano *m.* Albà.
Alberta *f.* Alberta.
Albertina *f.* Albertina.
Albertino *m.* Albertí.
Alberto *m.* Albert.
Albina *f.* Albina.
Albino *m.* Albí.
Alcestes *m.* Alcestes.
Alcibíades *m.* Alcibíades.
Alcides *m.* Alcides.
Alcuino *m.* Alcuí.
Alda *f.* Alda.
Alegría *f.* Alegria.
Alegrías *f.* Alegries.
Alejandra *f.* Alexandra.
Sandra *f.* Sandra.
Alejandrino *m.* Alexandrí.
Alejandro *m.* Aleixandre, Alexandre.
Álex *m.* Àlex.
Sandro *m.* Sandre.
Alejo *m.* Aleix.
Álex *m.* Àlex [v. ALEJANDRO].
Alexis *m.* Alexis.
Alfonsa *f.* Alfonsa.
Alfonsina *f.* Alfonsina.
Alfonso *m.* Alfons, Anfós.
Alfreda *f.* Alfreda.
Alfredo *m.* Alfred.
Alí *m.* Alí.
Alicia *f.* Alcía.
Alina *f.* Alina.
Almudena *f.* Almudena.
Alodia *f.* Al·lòdia.
Aloma *f.* Aloma.
Alomar *m.* Alomar.
Alonso *m.* Alfons, Anfós.
Altea *f.* Altea.
Álvaro *m.* Àlvar.
Amable *m.* y *f.* Amable.

Amada *f.* Amada.
Amadeo *m.* Amadeu.
Amadís *m.* Amadís.
Amado *m.* Amat.
Amador *m.* Amador.
Amalia *f.* Amàlia.
Amalio *m.* Amali.
Amancio *m.* Amanç, Amanci.
Amanda *f.* Amanda.
Amando *m.* Amand.
Amapola *f.* Rosella.
Amaro *m.* Amar.
Amaya *f.* Amaia.
Ambrosiana *f.* Ambrosiana.
Ambrosiano *m.* Ambrosià.
Ambrosio *m.* Ambròs, Ambrosi.
Amed *m.* Amet.
Amelia *f.* Amèlia.
América *f.* Amèrica.
Américo *m.* Amèric, Eimeric.
Amigo *m.* Amic.
Amílcar *m.* Amílcar (o Hamílcar).
Amín *m.* Amín.
Amir *m.* Emir.
Amón *m.* Ammó.
Amor *f.* Amor.
Amoroso *m.* Amorós.
Amós *m.* Amós.
Amparo *f.* Empar.
Otras variantes en valenciano: Amparo.
Ampliado *m.* Ampliat.
Ana *f.* Agna, Aina, Anna.
Anabel *f.* Annabel [de ANA ISABEL].
Anacleta *f.* Anacleta.
Anacleto *m.* Anaclet.
Anaís *f.* Anaís.
Ananías *m.* Annanies.
Anás *m.* Annàs.
Anastasia *f.* Anastàsia.
Anastasio *m.* Anastasi.
Anatolia *f.* Anatòlia.

Anatolio *m.* Anatoli.
Anaxágoras *m.* Anaxàgores.
Anaximandro *m.* Anaximandre.
Anaxímenes *m.* Anaxímenes.
Andrea *f.* Andrea, Andreau.
Andrés *m.* Andreu.
Andrómaca *f.* Andròmaca.
Andrómaco *m.* Andròmac.
Andrómeda *f.* Andròmeda.
Andrónico *m.* Andrònic.
Ángel *m.* Àngel.
Ángela *f.* Àngela.
Ángeles *f.* Àngels.
Angélica *f.* Angèlica.
Angelina *f.* Angelina.
Angelines *f.* Angelines.
Angustias *f.* Angústies.
Aníbal *m.* Anníbal (o Hanníbal).
Aniceto *m.* Anicet.
Ansald *m.* Ansald.
Anscario *m.* Anscari.
Anselma *f.* Anselma.
Anselmo *m.* Anselm.
Antelmo *m.* Antelm.
Antífan *m.* Antífan.
Antígona *f.* Antígona.
Antígono *m.* Antígon.
Antiguo *m.* Antic.
Antíoco *m.* Antíoc.
Antipas *m.* Antipes.
Antolín *m.* Antolí.
Antón *m.* Anton.
Antonia *f.* Antònia.
Tona *f.* Tona.
Antonino *m.* Antoní.
Antonio *m.* Antoni.
Toni *m.* Toni.
Tono *m.* Tono.
Anunciación *f.* Anunciació.
Aparicio *m.* Aparici.
Apelles *m.* Apel·les.

Apia *f.* Àpia.
Apiano *m.* Apià.
Apio *m.* Api.
Apolinar *m.* Apol·linar.
Apolo *m.* Apol·lo, Apol·ló.
Apolonia *f.* Apol·lònia.
Apolonio *m.* Apol·loni.
Apuleo *m.* Apuleu.
Apuleyo *m.* Apuleu.
Aqueo *m.* Aqueu.
Aquiles *m.* Aquil·les.
Aquilina *f.* Aquilina.
Aquilino *m.* Aquilí.
Araceli *f.* Araceli.
Aranxa (o **Arantxa**) *f.* Aranxa (o Arantxa).
Aránzazu *f.* Aràntzazu.
Arcadia *f.* Arcàdia.
Arcadio *m.* Arcadi.
Ares *m.* Ares.
Aretes *m.* Aretes.
Aretusa *f.* Aretusa.
Argantonio *m.* Argantoni.
Argimira *f.* Argemira, Argimira.
Argimiro *m.* Argemí, Argimir.
Ariadna *f.* Ariadna.
Ariana *f.* Ariana.
Ariano *m.* Arià.
Arias *f.* Àries.
Ariel *m.* Ariel.
Aristarco *m.* Aristarc.
Arístides *m.* Arístides.
Aristóbulo *m.* Aristòbul (o Aristobul).
Aristófanes *m.* Aristòfan.
Aristóteles *m.* Aristòtil.
Armando *m.* Armand.
Armengol *m.* Ermengol.
Armogasto *m.* Armogast.
Armonía *f.* Harmonia.
Arnaldo *m.* Arnal, Arnald, Arnau.

[A]

Aroa *f.* Aroa.
Arquelao *m.* Arquelau.
Arquímedes *m.* Arquímedes
 (o Arquímedes).
Arquipo *m.* Arqip.
Arsenio *m.* Arseni.
Artaldo *m.* Artal, Artald, Artau.
Artemio *m.* Artemi.
Artemisa *f.* Àrtemis.
Artura *f.* Artura, Artusa.
Arturo *m.* Artur, Artús.
Ascanio *m.* Ascani.
Ascensión *f.* Ascensió.
Asclepio *m.* Asclepi.
Asdrúbal *m.* Àsdrubal
 (o Hàsdrubal).
Asencio *m.* Assenç, Assenci.
Aser *m.* Aser.
Asincrito *m.* Asincrit.
Asmet *m.* Asmet.
Asterio *m.* Asteri.
Ástrid *f.* Àstrid.
Asunción *f.* Assumpció.
Asunta *f.* Assumpta.
Atanasia *f.* Atanàsia.
Atanasio *m.* Atanasi.
Ataúlfo *m.* Ataülf.
Atenàgoras *m.* Atenàgores.

Atenea *f.* Atena, Atenea.
Atila *m.* Àtila.
Atilano *m.* Atilà.
Atocha *f.* Atotxa.
Atón *m.* Ató.
Audaz *m.* Audaç.
Augurio *m.* Auguri.
Augusta *f.* Augusta.
Augusto *m.* August.
Áurea *f.* Àurea.
Aurelia *f.* Aurèlia.
Aureliana *f.* Aureliana.
Aureliano *m.* Aurelià.
Aurelio *m.* Aureli.
Áureo *m.* Auri.
Aurora *f.* Aurora.
Ausias *m.* Ausiàs, Ausies.
Auxencio *m.* Auxenci.
Auxiliadora *f.* Auxiliadora.
Auxilio *m.* Auxili.
Avelina *f.* Avel·lina.
Avelino *m.* Avel·lí.
Averroes *m.* Averrois.
Avicena *m.* Avicenna.
Axel *m.* Aixel.
Áyax (o **Ájax**) *m.* Àiax.
Azarías *m.* Azaries.
Azucena *f.* Assutzena.

[B]

Baal *m.* Baal.
Babilonia *f.* Babilònia.
Babilonio *m.* Babiloni.
Baco *m.* Bacus.
Baetano *m.* Baetà.
Balaam *m.* Balaam.
Balbina *f.* Balbina.
Balbino *m.* Balbí.
Baldomera *f.* Baldomera.
Baldomero *m.* Baldomer.
Balduino *m.* Baldoví, Balduí, Bodí.
Baltasar *m.* Baltasar.
Baltasara *f.* Baltasara.
Barac *m.* Barac.
Baraquías *m.* Baraquies.
Bárbara *f.* Bàrbara, Bàrbera.
Bardo *m.* Bard.
Barrabás *m.* Barrabàs.
Barsimeo *m.* Barsimeu.
Bartimeo *m.* Bartimeu.
Bartola *f.* Bartomeua, Bertomeua
 [v. BARTOLOMEA].
Bartolo *m.* Bartomeu, Bertomeu
 [v. BARTOLOMÉ].
Bartolomé *m.* Bartomeu, Bertomeu.
Bartolo *m.* Bartomeu, Bertomeu.
Otras variantes en valenciano: Tomeu.
Bartolomea *f.* Bartomeua, Bertomeua.
Bartola *f.* Bartomeua, Bertomeua.
Otras variantes en valenciano: Tomeua.
Baruc *m.* Baruc.
Basileo *m.* Basileu.
Basilia *f.* Basília.
Basilio *m.* Basili.
Basilisa *f.* Basilissa.
Basilisca *f.* Basilisca.
Basilisco *m.* Basilisc.
Basiliso *m.* Basifís.
Baudilio *m.* Baldiri, Boí.
Bautista *m.* Baptista (o Batiste).
Bayardo *m.* Baiard.

Bea *f.* Beatriu [v. BEATRIZ].
Beata *f.* Beata.
Beato *m.* Beat.
Beatriz *f.* Beatriu.
Bea *f.* Beatriu.
Beda *m.* Beda.
Begonia *f.* Begònia.
Begoña *f.* Begonya.
Belén *f.* Betlem.
Belerofonte *m.* Bel·lerofontes.
Belina *f.* Belina.
Belinda *f.* Belinda.
Belisario *m.* Belisari.
Bella *f.* Bella.
Beltrán *m.* Beltran, Bertran.
Benedicta *f.* Benedicta.
Benedicto *m.* Benedicte.
Benigna *f.* Benigna.
Benigno *m.* Benigne.
Benilde *f.* Benilde.
Benita *f.* Beneta.
Benito *m.* Benet.
Benjamín *m.* Benjamí.
Berengario *m.* Berenguer.
Berenice *f.* Bereniç.
Berlandina *f.* Berlandina.
Berlandino *m.* Berlandí.
Bermudo *m.* Bermut.
Bernabé *m.* Bernabé, Bernabeu.
Bernal *m.* Bernald, Bernau.
Bernaldo *m.* Bernald, Bernau.
Bernarda *f.* Bernarda.
Bernardeta *f.* Bernardeta.
Bernardina *f.* Bernardina.
Bernardino *m.* Bernardí.
Bernardo *m.* Bernat.
Berta *f.* Berta.
Bertín *m.* Bertí.
Bertino *m.* Bertí.
Berto *m.* Bert.
Bertolín *m.* Bartolí.

[B]

Bertualdo *m.* Bertuald.
Betsabé *f.* Betsabé.
Bibiana *f.* Bibiana.
Bibiano *m.* Bibià.
Bienacido *m.* Bonanat.
Bienvenida *f.* Benvinguda.
Bienvenido *m.* Benvingut.
Blanca *f.* Blanca.
Blancanieves *f.* Blancaneu.
Blanco *m.* Blanc.
Blandina *f.* Blandina.
Blandino *m.* Blandí.
Blanquerna *m.* Blanquerna.
Blas *m.* Blai, Blasi.
Blasa *f.* Blaia, Blàsia.
Blasco *m.* Balasc, Blasc.
Boecio *m.* Boeci.
Bonafilia *f.* Bonafilla.
Bonet *m.* Bonet.
Bonifacio *m.* Bonifaci.
Bono *m.* Bo.
Bonosio *m.* Bonosi.

Borbón *m.* Borbó.
Boris *m.* Borís.
Borja *m.* Borja.
Braulia *f.* Bràulia.
Braulio *m.* Brauli.
Brenda *f.* Brenda.
Brianda *f.* Brianda.
Bricio *m.* Brici.
Brígida *f.* Brígida.
Briseida *f.* Briseida.
Brunete *m.* Brunet.
Brunilda *f.* Brunilda.
Otras variantes en valenciano: Nilda.
Bruno *m.* Bru.
Bruto *m.* Brut.
Bucéfalo *m.* Bucèfal.
Buda *m.* Buda.
Buenamigo *m.* Bonamic.
Buenanueva *f.* Bonanova.
Buenaventura *m.* Bonaventura.
Burguete *m.* Burguet.

[C]

Cabiria *f.* Cabíria.
Cadmo *m.* Cadme.
Caifás *m.* Caifàs.
Caín *m.* Caïm.
Calamanda *f.* Calamanda.
Calasanz *m.* Calassanç.
Caldea *f.* Caldea.
Caled *m.* Caled.
Calepodio *m.* Calabuig.
Calígula *m.* Calígula.
Calímaco *m.* Cal·límac.
Calimero *m.* Cal·limer.
Calíope *f.* Cal·líope.
Calipso *m.* Calipso.
Calixta *f.* Calixta.
Calixto *m.* Calixt, Calixte.
Calpurnia *f.* Calpúrnia.
Calpurnio *m.* Calpurni.
Cam *m.* Cam.
Camelia *f.* Camèlia.
Camila *f.* Camil·la.
Camilo *m.* Camil.
Camino *f.* Camí.
Campanario *f.* Campanar.
Candela *f.* Candela.
Candelaria *f.* Candelera.
Cándida *f.* Càndida.
Cándido *m.* Càndid.
Canuto *m.* Canut.
Caprasio *m.* Caprasi.
Caracalla *m.* Caracal·la.
Caralampio *m.* Caralampi.
Caridad *f.* Caritat.
Carima *f.* Carima.
Carina *f.* Carina.
Carino *m.* Carí.
Carla *f.* Carla.
Carlomagno *m.* Carlemany.
Carlos *m.* Carles.
Carlota *f.* Carlota.
Carmela *f.* Carmela.

Carmelo *m.* Carmel.
Carmen *f.* Carme.
Carmesina *f.* Carmesina.
Carmina *f.* Carmina.
Carola *f.* Carola.
Carolina *f.* Carolina.
Carolo *m.* Carol.
Caronte *m.* Caront.
Carpó *m.* Carp.
Carroz *m.* Carròs.
Carroza *f.* Carrossa.
Cassandra *f.* Cassandra.
Casandro *m.* Cassandre.
Casia *f.* Càssia.
Casiana *f.* Cassiana.
Casiano *m.* Cassià.
Casilda *f.* Casilda.
Casildo *m.* Casild.
Casimira *f.* Casimira.
Casimiro *m.* Casimir.
Casio *m.* Cassi, Càssius.
Casiopea *f.* Cassiopea.
Casta *f.* Casta.
Castillo *f.* Castell.
Casto *m.* Cast.
Cástor *m.* Càstor.
Catalina *f.* Caterina.
Catia *f.* Càtia.
Catón *m.* Cató.
Cátulo *m.* Càtul.
Caya *f.* Caia, Gaia.
Cayetana *f.* Caetana, Caietana, Gaetana, Gaietana.
Tana *f.* Tana.
Cayetano *m.* Caetà, Caietà, Gaetà, Gaietà.
Tano *m.* Tano.
Cayo *m.* Cai, Caius, Gai, Gaius.
Cebrián *m.* Cebrià.
Cecilia *f.* Cecília.
Cecilio *m.* Cecili.

[C]

Cefeo *m.* Cefeu.
Ceferina *f.* Zeferina (o Ceferina).
Ceferino *m.* Zeferí (o Ceferí).
Celedonio *m.* Celdoni, Celoni.
Celeste *f.* Celest.
Celestina *f.* Celestina.
Celestino *m.* Celestí.
Celia *f.* Cèlia.
Celina *f.* Celina.
Celio *m.* Celi.
Celsa *f.* Celsa.
Celso *m.* Cels.
Cenit (o **Zenit**) *m.* Zenit.
Cenobia (o **Zenobia**) *f.* Zenòbia
 (o Cenòbia).
Cenobio (o **Zenobio**) *m.* Zenobi
 (o Cenobi).
César *m.* Cèsar.
Cesáreo *m.* Cesari.
Cesario *m.* Cesari.
Cesarión *m.* Cesarió.
Cesia *f.* Cèsia.
Cesio *m.* Cesi.
Charo *f.* Xaro [v. ROSARIO].
Chelo *f.* Xelo [v. CONSUELO].
Chema *m.* Josep Maria
 [de JOSÉ MARÍA].
Chima *f.* Xima [v. JOAQUINA].
Chimo *m.* Ximo [v. JOAQUÍN].
Cibeles *f.* Cíbele.
Cicerón *m.* Ciceró.
Cielo *f.* Cel.
Cinta *f.* Cinta.
Cintia *f.* Cíntia.
Cinto *m.* Cinto [v. JACINTO].
Cipriano *m.* Ciprià.
Cira *f.* Cira.
Cirano *m.* Cirà.
Circe *f.* Circe.
Cireneo *m.* Cireneu.
Ciriaca *f.* Ciríaca.

Ciriaco *m.* Ciríac.
Ciricio *m.* Cirici.
Cirila *f.* Ciril·la.
Cirilio *m.* Ciril·li.
Cirilo *m.* Ciril.
Ciro *m.* Cir, Cirus.
Clara *f.* Clara.
Clariano *m.* Clarià.
Clarisa *f.* Clarissa.
Claudia *f.* Clàudia.
Claudina *f.* Claudina.
Claudio *m.* Claudi.
Cleandro *m.* Cleandre.
Clemencia *f.* Clemència.
Clemencio *m.* Clemenci.
Clemente *m.* Clement, Climent.
Clementina *f.* Clementina.
Clementino *m.* Clementí.
Cleo *f.* Cleo.
Cleofás *m.* Cleofàs.
Cleopatra *f.* Cleòpatra.
Clio *f.* Clio.
Clodoaldo *m.* Clodoald.
Clodomira *f.* Clodomira.
Clodomiro *m.* Clodomir.
Clodoveo *m.* Clodoveu.
Cloe *f.* Cloe.
Clorinda *f.* Clorinda.
Clotilde *f.* Clotilde.
Colombina *f.* Colombina,
 Colomina.
Colombino *m.* Colombí.
Columbo *m.* Colom.
Concepción *f.* Concepció.
Concha *f.* Conxa.
Concha *f.* Conxa [v. CONCEPCIÓN].
Concordia *f.* Concòrdia.
Concordio *m.* Concordi.
Confucio *m.* Confuci.
Conrado *m.* Conrad.
Consagración *f.* Consagració.

[C]

Consolación *f.* Consolació.
Constancia *f.* Constància.
Constancio *m.* Constanci.
Constante *m.* Constant.
Constantina *f.* Constantina.
Tina *f.* Constantina.
Constantino *m.* Constantí.
Tino *m.* Constantí.
Constanza *f.* Constança.
Consuelo *f.* Consol.
Chelo *m.* Xelo.
Copelia *f.* Copèl·lia.
Cora *f.* Cora.
Coral *f.* Coral.
Cordelia *f.* Cordèlia.
Córdula *f.* Còrdula.
Córdulo *m.* Còrdul.
Corina *f.* Corina.
Cornelia *f.* Cornèlia.
Corneliano *m.* Cornelià.
Cornelio *m.* Corneli, Cornell.
Corpus *f.* Corpus.
Corrado *m.* Corrad.
Cósima *f.* Còssima.
Cosme *m.* Cosme.
Covadonga *f.* Covadonga.
Crescencia *f.* Crescència.
Crescencio *m.* Crescenç.
Crisanto *m.* Crisant.

Crisóforo *m.* Crisòfor.
Crisógono *m.* Crisògon.
Crisóstomo *m.* Crisòstom.
Crispiano *f.* Crispiana.
Crispiano *m.* Crispíà.
Crispín *m.* Crispí.
Crispina *f.* Crispina.
Crispiniana *f.* Crispiniana.
Crispiniano *m.* Crispinià.
Crispo *m.* Crisp.
Críspulo *m.* Críspul.
Cristeta *f.* Cristeta.
Cristián *m.* Cristià.
Cristiana *f.* Cristiana.
Cristina *f.* Cristina.
Cristino *m.* Cristí.
Cristo *m.* Crist.
Cristóbal *m.* Cristòfol, Cristòfor.
Cruz *f.* Creu.
Cuarto *m.* Quart.
Cucufate *m.* Cugat.
Cuevasanta *f.* Cova-santa.
Cupido *m.* Cupido.
Curcio *m.* Curci.
Curial *m.* Curial.
Curra *f.* Francesca [v. FRANCISCA].
Curro *m.* Francesc [v. FRANCISCO].
Custodia *f.* Custòdia.
Custodio *m.* Custodi.

[D]

Daciano *m.* Dacià.
Dacio *m.* Daci.
Dafne *f.* Dafne.
Dafnis *f.* Dafnis.
Dagoberto *m.* Dagobert.
Dàlia *f.* Dàlia.
Dalila *f.* Dalila.
Dalmacio *m.* Dalmaci, Dalmau.
Dàlmata *m.* Dàlmata.
Dàmaris *f.* Dàmaris.
Dàmaso *m.* Damas.
Damián *m.* Damià.
Damiata *f.* Damiata.
Damocles *m.* Dàmocles.
Dan *m.* Dan.
Dánae *f.* Dànae.
Dani *m.* Daniel [v. DANIEL].
Daniel *m.* Daniel.
Dani *m.* Daniel.
Daniela *f.* Daniela.
Dante *m.* Dant.
Darí *f.* Daria.
Darío *m.* Dari, Darius.
Dasio *m.* Dasi, Dàsius.
Dato *m.* Dat.
David *m.* David, Daviu.
Débora *f.* Dèbora.
Décimo *m.* Dècim.
Decio *m.* Deci.
Dédalo *m.* Dèdal.
Delfín *m.* Delfí.
Delfina *f.* Delfina.
Delia *f.* Dèlia.
Deméter *f.* Demèter.
Demetria *f.* Demètria.
Demetrio *m.* Demetri.
Demócrito *m.* Demòcrit.
Demóstenes *m.* Demòstenes.
Deogracias *f.* Deogràcies.
Desamparados *f.* Desemparats.
Desdèmona *f.* Desdèmona.
Desideria *f.* Desidèria.

Desiderio *m.* Desideri.
Desirée *f.* Desiré.
Diana *f.* Diana, Jana.
Diego *m.* Dídac, Diego.
Digna *f.* Digna.
Digno *m.* Digne.
Dimas *m.* Dimes.
Diocleciano *m.* Dioclecià.
Diodoro *m.* Diodor.
Diógenes *m.* Diògenes.
Diomedes *m.* Diomedes.
Dionisia *f.* Dionisa, Dionísia.
Dionisio *m.* Dionís, Dionisi.
Otras variantes en valenciano: Donís.
Diosdado *m.* Deodat.
Divina *f.* Divina.
Dolores *f.* Dolors.
Lola *f.* Lola.
Domiciano *m.* Domicià.
Domicio *m.* Domici.
Dominga *f.* Dominica.
Domingo *m.* Doméneç, Domenge, Domingo.
Mingo *m.* Mingo.
Dominica *f.* Dominica.
Domitila *f.* Domitil·la.
Donata *f.* Donata.
Donato *m.* Donat.
Dora *f.* Dora.
Dora *f.* Dorotea [v. DOROTEA].
Dorcas *m.* Dorques.
Doris *f.* Doris.
Doro *m.* Doró [v. ISIDORO].
Dorotea *f.* Dorotea.
Dora *f.* Dorotea.
Doroteo *m.* Doroteu.
Dotesio *m.* Dotesi.
Druso *m.* Drus.
Dulce *f.* Dolça.
Duna *f.* Duna.
Dunia *f.* Dúnia.

[E]

Edda *f.* Edda.
Edelberto *m.* Edelbert.
Edelmira *f.* Edelmira.
Edelmiro *m.* Edelmir.
Edesia *f.* Edèsia.
Edesio *m.* Edesi.
Édgar *m.* Èdgar.
Edipo *m.* Èdip.
Edmunda *f.* Edmunda.
Edmundo *m.* Edmon, Edmund.
Edna *f.* Edna.
Eduarda *f.* Eduarda.
Eduardo *m.* Duard, Eduard.
Eduvigis *f.* Eduvigis.
Efebo *m.* Efebus.
Efesía *f.* Efèsia.
Efraín *m.* Efraïm.
Efrén *m.* Efrem.
Egidiano *m.* Egidià.
Egidio *m.* Egidi.
Egmidio *m.* Egmidi.
Eladia (o **Heladia**) *f.* El·làdia (o Hel·làdia).
Eladio (o **Heladio**) *m.* El·ladi (o Hel·ladi).
Eleazar (o **Eleázaro**) *m.* Eleatzar (o Eleàtzar).
Electra *f.* Electra.
Elena (o **Helena**) *f.* Helena (o Elena).
Eleonor *f.* Elionor.
Nora *f.* Nora.
Eleonora *f.* Elionora.
Nora *f.* Nora.
Eleucadia *f.* Eleucàdia.
Eleucadio *m.* Eleucadi.
Eleuterio *m.* Eleuteri.
Elfa *f.* Elfa.
Elfo *m.* Elf.
Elga (o **Helga**) *f.* Elga (o Helga).
Elí (o **Helí**) *m.* Elí (o Helí).

Elia *f.* Élia.
Elián *m.* Elià.
Eliana *f.* Eliana.
Elías *m.* Elies.
Eligio *m.* Eligi.
Eliodoro (o **Heliodoro**) *m.* Eliodor (o Heliodor).
Elisa *f.* Elisa.
Elisabet *f.* Elisabet.
Elisardo *m.* Elisard.
Elisenda *f.* Elisenda.
Elisendo *m.* Elisén.
Eliseo *m.* Eliseu.
Elíseo *m.* Elisi.
Elma *f.* Elma, Telma.
Elmo *m.* Elm, Telm.
Elodia (o **Helodia**) *f.* El·lòdia (o Hel·lòdia).
Eloí *f.* Eloïna.
Eloísa (o **Heloísa**) *f.* Eloïsa (o Heloïsa).
Eloy *m.* Eloi.
Elpidia *f.* Elpídia.
Elpidio *m.* Elpidi.
Elsa *f.* Elsa.
Elvino *m.* Elví.
Elvira *f.* Elvira.
Emaús *m.* Emaús.
Emelia *f.* Emèlia.
Emelina *f.* Emelina.
Emerenciana *f.* Emerenciana.
Emerenciano *m.* Emerencià.
Emerio *m.* Emer, Emeri.
Emérito *m.* Emèrit.
Emeterio *m.* Emeteri, Medir.
Emilia *f.* Emília.
Emiliana *f.* Emiliana.
Emiliano *m.* Emilià.
Emilio *m.* Emili.
Emma *f.* Emma.
Emma *f.* Emma [v. EMMANUELA].

[E]

Emmanuel (o **Emanuel**) *m.*
Emmanuel.
Emmanuela (o **Emanuela**) *f.*
Emmanuela.
Emma *f.* Emma.
Empèdocles *m.* Empèdocles.
Ena *f.* Ena.
Encarna *f.* Encarna.
Encarnación *f.* Encarnació.
Eneas *m.* Enees.
Enedina *f.* Enedina.
Eneldina *f.* Eneldina.
Engalantina *f.* Englantina.
Engelberto *m.* Engelbert.
Engilberto *m.* Engilbert.
Engracia *f.* Engràcia.
Engracio *m.* Engraci.
Enrique *m.* Enric.
Quique *m.* Enric.
Enriqueta *f.* Enriqueta.
Eolo *m.* Èol.
Epicario *m.* Epicari.
Epicteto *m.* Epictet.
Epicuro *m.* Epicur.
Epifanía *f.* Epifania.
Epifanio *m.* Epifani.
Epulón *m.* Epuló.
Eraclio (o **Heraclio**) *m.* Eracli
(o Heracli).
Erando *m.* Erand.
Erasmus *m.* Erasme.
Erasto *m.* Erast.
Eratòstenes *m.* Eratòstenes.
Erberto (o **Herberto**) *m.* Erbert
(o Herbert).
Ercio *m.* Erci.
Erecteo *m.* Erecteu.
Eriberto (o **Heriberto**) *m.* Eribert
(o Heribert).
Erica *f.* Èrica.
Erico *m.* Èric.

Ermelinda (o **Hermelinda**) *f.*
Ermelinda (o Hermelinda).
Ermenegilda (o **Hermenegilda**) *f.*
Ermenegilda (o Hermenegilda).
Ermenegildo (o **Hermenegildo**) *m.*
Ermenegild (o Hermenegild).
Ermesinda *f.* Ermessinda.
Ermigio *m.* Ermigi.
Ernestina *f.* Ernestina.
Ernestino *m.* Ernestí.
Ernesto *m.* Ernest.
Ero (o **Hero**) *m.* Er (o Her).
Eros (o **Heros**) *m.* Eros (o Heros).
Erquembaldo *m.* Arquimbau.
Ervigio *m.* Ervigi.
Esaú *m.* Esaú.
Escarlata *f.* Escarlata.
Escartín *m.* Escartí.
Escipión *m.* Escipió.
Esclaramunda *f.* Esclaramonda.
Escolástica *f.* Escolàstica.
Escolástico *m.* Escolàstic.
Esculapio *m.* Esculapi.
Esdras *m.* Esdres.
Esmeralda *f.* Esmaragda,
Maragda.
Esmerana *f.* Esmerana.
Esopo *m.* Isop (o Esop).
Espartaco *m.* Espàrtac.
Esperanza *f.* Esperança.
Esquilo *m.* Èsquil.
Estanislao *m.* Estanislau.
Esteban *m.* Esteve.
Estefanía *f.* Estefania.
Estéfano *m.* Estéfanos.
Estela *f.* Estela.
Ester (o **Esther**) *f.* Ester
(o Esther).
Estíbaliz *f.* Estíbalis.
Estrabón *m.* Estrabó.
Estrella *f.* Estel, Estrela, Estrella.

[E]

Estuardo *m.* Estuard.
Etelvina *f.* Etelvina.
Etelvino *m.* Etelví.
Eucadio *m.* Eucadi.
Euclides *m.* Euclides.
Eudaldo *m.* Eudald.
Eudoxia *f.* Eudòxia.
Eudoxio *m.* Eudoxi.
Euduvigis *f.* Euduvigis.
Eufebio *m.* Eufebi.
Eufemia *f.* Eufèmia.
Eufemiana *f.* Eufemiana.
Eufemiano *m.* Eufemià.
Eufemio *m.* Eufemi.
Eufrasia *f.* Eufràsia.
Eufrasio *m.* Eufrasi.
Eufrosina *f.* Eufrosina.
Eugenia *f.* Eugènia.
Eugenio *m.* Eugeni.
Eulalia *f.* Eulàlia, Eulària.
Otras variantes en valenciano: Laia.
Eulogio *m.* Eulogi.
Eunice *f.* Eunice.
Eurico *m.* Euric.
Eurídice *f.* Eurídice.
Eurípides *m.* Eurípides.
Eurosia *f.* Euròsia.
Eurosio *m.* Eurosi.
Eusebia *f.* Eusèbia.
Eusebio *m.* Eusebi.
Eustaquia *f.* Eustàquia.
Eustaquio *m.* Eustaqui.
Eutimio *m.* Eutimi.
Eutropio *m.* Eutropi.
Eva *f.* Eva.
Evaldo *m.* Evald.
Evangelina *f.* Evangelina.
Evangelista *m.* Evangelista.
Evaristo *m.* Evarist.
Evelina *f.* Evelina.
Evelino *m.* Evelí.
Evelio *m.* Eveli.
Evencio *m.* Evenci.
Evodia *f.* Evòdia.
Evodio *m.* Evodi.
Exaltación *f.* Exaltació.
Expectación *f.* Expectació.
Expedito *m.* Expedit.
Exuperancia *f.* Exuperància.
Exuperancio *m.* Exuperanci.
Ezequías *m.* Ezequies.
Ezequiel *m.* Ezequiel.

[F]

Fabián *m.* Fabià.
Fabiana *f.* Fabiana.
Fabio *m.* Fabi.
Fabiola *f.* Fabiola.
Fabricio *m.* Fabrici.
Facunda *f.* Facunda.
Facundo *m.* Facund.
Fad *m.* Fad.
Fadrique *m.* Fadic.
Faina *f.* Faina.
Falomiro *m.* Falomir.
Farache *m.* Faraig.
Fátima *f.* Fàtima.
Faustina *f.* Faustina.
Faustiniana *f.* Faustiniana.
Faustiniano *m.* Faustià.
Faustino *m.* Faustí.
Fausto *m.* Faust.
Fe *f.* Fe.
Febe *m.* Febe.
Febronia *f.* Febrònia.
Fede *m.* Frederic [v. FEDERICO].
Federica *f.* Frederica.
Federico *m.* Frederic.
 Fede *m.* Frederic.
Fedra *f.* Fedra.
Fedro *m.* Fedre.
Felicia *f.* Felícia.
Feliciana *f.* Feliciana.
Feliciano *m.* Felicià.
Felicidad *f.* Felicitat.
Felicio *m.* Felici.
Felicísima *f.* Felicíssima.
Felicísimo *m.* Felicíssim.
Felícula *f.* Felícula.
Felipa *f.* Felipa.
Felipe *m.* Felip.
Felisa *f.* Feliça.
Félix *m.* Feliç, Feliu, Fèlix.
Fermín *m.* Fermí.
Fermina *f.* Fermina.

Fernán *m.* Ferran.
Fernanda *f.* Ferranda.
Fernando *m.* Ferran.
Ferreolo *m.* Ferriol.
Fidel *m.* Fidel.
Fidelio *m.* Fideli.
Fidias *m.* Fidies.
Filadelfia *f.* Filadèlfia.
Filemón *m.* Filemó.
Filiberta *f.* Filiberta.
Filiberto *m.* Filibert.
Filipina *f.* Filipina.
Filipino *m.* Filipí.
Filipo *m.* Filip.
Filomena *f.* Filomena.
 Otras variantes en valenciano: Mena.
Filomeno *m.* Filomé.
Fina *f.* Fina [v. JOSEFINA].
Fiona *f.* Fiona.
Flavia *f.* Flàvia.
Flaviano *m.* Flavià.
Flavio *m.* Flavi.
Flérida *f.* Flèrida.
Flor *f.* Flor.
Flora *f.* Flora.
Floreal *m.* Floreal.
Florença *f.* Florença, Florència.
Florenç *m.* Florenç, Florenci.
Florentina *f.* Florentina.
Florentino *m.* Florentí.
Florián *m.* Florià.
Floriano *m.* Florià.
Florinda *f.* Florinda.
Floro *m.* Florus.
Folc *m.* Folc.
Fortiano *m.* Fortià.
Fortuna *f.* Fortuna.
Fortunata *f.* Fortunata.
Fortunato *m.* Fortunat.
Francina *f.* Francina.
Francino *m.* Francí.

[F]

Francisca *f.* Francesca.
Curra *f.* Francesca.
Paca *f.* Paca.
Pancha *f.* Francesca.
Quica *f.* Quica.
 Otras variantes en valenciano: Cesca.
Francisco *m.* Francés, Francesc.
Curro *m.* Francesc.
Paco *m.* Paco.
Pancho *m.* Francesc.
Quico *m.* Quico.
 Otras variantes en valenciano: Cesc.
Franco *m.* Franc.
Fraterno *m.* Fraternal.
Fresia *f.* Frèsia.

Fresina *f.* Fresina.
Frida *f.* Frida.
Froilán *m.* Froilà.
Frontino *m.* Frontí.
Fructuosa *f.* Fructuosa, Fruitosa.
Fructuoso *m.* Fructuós, Fruitós.
Frumencio *m.* Frumenci.
Frutos *m.* Fructuós, Fruitós.
Fuensanta *f.* Font Santa.
Fulberto *m.* Fulbert.
Fulgencio *m.* Fulgenci.
Fulvia *f.* Fúlvia.
Fulvio *m.* Fulvi.

[G]

Gabi *m.* Gabriel. [v. GABRIEL].
Gabriel *m.* Gabriel.
Gabi *m.* Gabriel.
Otras variantes en valenciano: Biel.
Gabriela *f.* Gabriela.
Gad *m.* Gad.
Gala *f.* Gal·la.
Galatea *f.* Galatea.
Galba *m.* Galba.
Galcerán *m.* Galcerà, Galceran, Garcerà.
Galderico *m.* Galderic.
Galdina *f.* Gaudina.
Galdino *m.* Gaudí.
Galeno *m.* Galé.
Galerio *m.* Galeri.
Galiana *f.* Galiana.
Galiano *m.* Galià.
Galileo *m.* Galileu.
Galindo *m.* Galí.
Gallardo *m.* Gallard.
Galo *m.* Gal.
Galván *m.* Galvany.
Gamaliel *m.* Gamaliel.
Gamiro *m.* Gamir.
Gandulfo *m.* Gandulf.
García *m.* Garcia.
Gardenia *f.* Gardènia.
Gaspar *m.* Gaspar.
Gaspara *f.* Gaspara.
Gastón *m.* Gastó.
Gaudencio *m.* Gaudenci.
Gauderico *m.* Gauderic.
Gaudina *f.* Gaudina.
Gaudino *m.* Gaudí.
Gaufredo *m.* Jaufré.
Gavino *m.* Gabí.
Gayano *m.* Gaià.
Gedeón *m.* Gedeó.
Gelasio *m.* Gelasi.
Gelmiro *m.* Gelmir.

Gema *f.* Gemma.
Genciana *f.* Gençana.
Genciano *m.* Gençà.
Generoso *m.* Generós.
Genoveva *f.* Genoveva.
Gentil *m.* Gentil.
Georgia *f.* Geòrgia.
Georgina *f.* Georgina, Jordina.
Geralda *f.* Geralda, Gualda.
Geraldo *m.* Gerald, Giral, Guald, Guald.
Gerarda *f.* Gerarda, Gueraua.
Gerardo *m.* Gerard, Guerau.
Gerinaldo *m.* Gerinald.
Germán *m.* Germà.
Germana *f.* Germana.
Germiniano *m.* Germinià.
Geroncio *m.* Geronci.
Gertrudis *f.* Gertrudis.
Tula *f.* Gertrudis.
Gervasia *f.* Gervàsia.
Gervasio *m.* Gervàs, Gervasi.
Gil *m.* Gil, Gili.
Gilberta *f.* Gelaberta, Gilaberta, Gilberta.
Gilberto *m.* Gelabert, Gilabert, Gilbert.
Gina *f.* Gina.
Ginebra *f.* Ginebra.
Ginebro *m.* Ginebre.
Ginés *m.* Genís.
Ginesa *f.* Genisa.
Gisela *f.* Gisela.
Giselda *f.* Giselda.
Gladis *f.* Gladis.
Glaucó *m.* Glauc.
Glenda *f.* Glenda.
Gloria *f.* Glòria.
Godofredo *m.* Godofred, Jofré.
Goliat *m.* Goliat.
Gombardo *m.* Gumbau.

[G]

Gonzaga *m.* Gonçaga.
Gonzalo *m.* Gonçal.
Gordiano *m.* Gordià.
Goreti *f.* Goretí.
Gozos *f.* Goig.
Gracia *f.* Gràcia.
Graciano *m.* Gracià.
Graciela *f.* Graciella.
Graciliano *m.* Gracilià.
Gregoria *f.* Gregòria.
Gregorio *m.* Gregori.
Otras variantes en valenciano: Gori.
Greta *f.* Greta.
Grimaldo *m.* Grimald, Grimau.
Griñón *m.* Grinyó.
Griselda *f.* Griselda.
Grisolda *f.* Grisolda.
Guadalupe *f.* Guadalupe.

Lupe *f.* Lupe.
Gualterio *m.* Guàlter, Gualteri.
Güelfa *f.* Güelfa.
Guido *m.* Guiu.
Guillemón *m.* Guillemó.
Guillemona *f.* Guillemona.
Guillén *m.* Guillem.
Guillerma *f.* Guillema.
Guillermina *f.* Guillermina.
Mina *f.* Mina.
Guillermo *m.* Guillem.
Guimerá *m.* Guimerà.
Guiomar *f.* Guiomar.
Guitardo *m.* Guitard.
Gumersinda *f.* Gumersinda.
Gumersindo *m.* Gumersind.
Gustavo *m.* Gustau.

[H]

Hada *f.* Fada.
Hamlet *m.* Hamlet.
Hasán (o **Asán**) *m.* Hassan (o Assan).
Héctor *m.* Hèctor.
Hécuba *f.* Hècuba.
Heidi *f.* Heidi.
Helenio *m.* Hèleni.
Helio *m.* Heli.
Helios *m.* Hèlios.
Hera *f.* Hera.
Heracles *m.* Hèracles.
Heráclito *m.* Heràclit.
Herculano *m.* Herculà.
Hércules *m.* Hèrcules.
Hermes *m.* Hermes.
Hermesinda *f.* Hermessinda.
Herminia (o **Erminia**) *f.* Hermínia.
Herminio (o **Erminio**) *m.* Hermini.
Hermógenes *m.* Hermògenes.
Hernán *m.* Ferran.
Hernando *m.* Ferran.
Herodes *m.* Herodes.
Herodías *f.* Herodies.
Heródoto *m.* Heròdot.
Hesperia *f.* Hespèria.
Higinio *m.* Higini.
Hilaria *f.* Hilària.
Hilario *m.* Hilari.

Hilarión *m.* Hilarió.
Hilberto *m.* Hilbert.
Hildeberto *m.* Hildebert.
Hildebrando *m.* Hildebrand.
Himeneo *m.* Himeneu.
Hipócrates *m.* Hipòcrates.
Hipólita *f.* Hipòlita.
Hipólito *m.* Hipòlit.
Hiram *m.* Hiram.
Homero *m.* Homer.
Honesto *m.* Honest.
Honorato *m.* Honorat.
Honoría *f.* Honòria.
Honorio *m.* Honori.
Horacia *f.* Horàcia.
Horacio *m.* Horaci.
Hortensia *f.* Hortènsia.
Hortensio *m.* Hortensi.
Hugo *m.* Hug, Huguet.
Hulfo *m.* Hulf, Olf, Olfó.
Humbertino (o **Umbertino**) *m.* Humbertí.
Humberto (o **Umberto**) *m.* Humbert.
Humildad *f.* Humilitat.
Humilde *m.* Humil.
Humiliana *f.* Humiliana.
Humiliano *m.* Humilià.
Huseín *m.* Husseín.

[I]

Ia *f.* Ia.
Ibor *m.* Ivor.
Ícaro *m.* Ícar.
Iciar *f.* Itziar.
Ida *f.* Ida.
Idalia *f.* Idàlia.
Idoia *f.* Idoia.
Ifigenia *f.* Ifigènia.
Ignacia *f.* Ignàsia.
Nacha *f.* Natxa.
Otras variantes en valenciano: Nàsia.
Ignacio *m.* Ignasi.
Nacho *m.* Natxo.
Otras variantes en valenciano: Nasi.
Ígor (o **Igor**) *m.* Ígor (o Igor).
Ilda (o **Hilda**) *f.* Ilda (o Hilda).
Ildefonso *m.* Ildefons.
Iluminada *f.* Il·luminada.
Iluminado *m.* Il·luminat.
Imanol *m.* Imanol.
Imelda *f.* Imelda.
Imperio *f.* Imperi.
Indalecio *m.* Indaleci.
Indíbil *m.* Indíbil.
Inés *f.* Agnés.
Íngrid *f.* Íngrid.
Inma *f.* Imma [v. INMACULADA].
Inmaculada *f.* Immaculada.
Inma *f.* Imma.
Inocencia *f.* Innocència.
Inocencio *m.* Innocenci.
Íñigo *m.* Enec.

Ione *f.* Ione.
Iraida *f.* Iraida.
Irán *f.* Iran.
Irene *f.* Irene.
Ireneo *m.* Ireneu.
Iridio *m.* Iridi.
Iris *f.* Iris.
Irma *f.* Irma.
Irmina *f.* Irmina.
Isaac *m.* Isaac.
Isabel *f.* Isabel.
Isabela *f.* Isabel·la.
Isacio *m.* Isaci.
Isadora *f.* Isadora.
Isaías *m.* Isaïes.
Isaura *f.* Isaura.
Isidora *f.* Isidora.
Isidoro *m.* Isidor.
Doro *m.* Doro.
Isidra *f.* Isidra.
Isidro *m.* Isidre.
Isis *f.* Isis.
Ismael *m.* Ismael.
Isócrates *m.* Isòcrates.
Isolda *f.* Isolda.
Israel *m.* Israel.
Iván *m.* Ivan.
Ivo *m.* Iu.
Ivón *m.* Ivó.
Ivona *f.* Ivona.

[J]

Jacinta *f.* Jacinta.
Jacinto *m.* Jacint.
Cinto *m.* Cinto.
Jacob *m.* Jacob.
Jacoba *f.* Jacoba.
Jacobo *m.* Jaume.
Jael *f.* Jael.
Jahuda *m.* Jafuda.
Jaime *m.* Jaume.
Jairo *m.* Jaire.
Jalef *m.* Halef.
Janín *f.* Janina.
Jano *m.* Janus.
Jasmina (o **Yasmina**) *f.* Jasmina
 (o lasmina).
Jasón *m.* Jàson (o Jasó).
Javi *m.* Xavi [v. JAVIER].
Javier *m.* Xavier.
Javi *m.* Xavi.
Jazberto *m.* Gisbert.
Jazmín *f.* Gesmí, Gesmil,
 Gessamí.
Jenaro (o **Genaro**) *m.* Genar,
 Genari, Gener, Giner.
Jenófanos *m.* Xenòfanos.
Jenofonte *m.* Xenofont.
Jeremías *m.* Jeremies.
Jerjes *m.* Xerxes.
Jerónimo (o **Gerónimo**) *m.* Jeroni
 (o Geroni).
Jesé *m.* Jessé.
Jesucristo *m.* Jesucrist.
Jesús *m.* Jesús.
Jesusa *f.* Jesusa.
Jimena *f.* Eiximena (o Ximena).
Jimeno *m.* Eiximén (o Ximén,
 Ximeno).
Joaquín *m.* Joaquim.
Chimo *m.* Ximo.
Quino *m.* Quim.

Joaquina *f.* Joaquina.
Chima *f.* Xima.
Quina *f.* Quima.
Job *m.* Job.
Joel *m.* Joel.
Jonás *m.* Jonàs.
Jordán *m.* Jordà.
Jordana *f.* Jordana.
Jorge *m.* Jordi.
Josafat *m.* Josafat.
José *m.* Josep.
Pepe *m.* Pep.
Josefa *f.* Josepa.
Pepa *f.* Pepa.
Josefina *f.* Josefina.
Fina *f.* Fina.
Josías *m.* Josies.
Josué *m.* Josué.
Juan *m.* Joan, Joanot.
Otras variantes en valenciano: Joano.
Juana *f.* Joana.
Judá *m.* Judà.
Judas *m.* Judes.
Judit (o **Judith**) *f.* Judit.
Julia *f.* Júlia.
Julián *m.* Julià.
Juliana *f.* Juliana.
Julieta *f.* Julieta.
Julio *m.* Juli.
June *f.* June.
Junípero *m.* Ginebró.
Júpiter *m.* Júpiter.
Justa *f.* Justa.
Justina *f.* Justina.
Justiniano *m.* Justinià.
Justino *m.* Justí.
Justo *m.* Just.
Juvenal *m.* Juvenal.
Juvencio *m.* Juvenci.

[L]

Ladislao *m.* Ladislau.
Ladrón *m.* Lladró.
Laertes *m.* Laertes.
Lamberto *m.* Lambert.
Landelino *m.* Landelí.
Landolfo *m.* Landolf.
Lanfranco *m.* Lanfranc.
Lanzarote *m.* Lancelot.
Laoconte (o **Laocoonte**) *m.*
 Laocont (o Laocoont).
Laquesis *f.* Làquesis.
Lara *f.* Lara.
Laudelino *m.* Laudelí.
Laura *f.* Laura.
Laureano *m.* Laureà.
Laurencia *f.* Laurència.
Laurencio *m.* Laurenci.
Laurentina *f.* Laurentina.
Laurentino *m.* Laurentí.
Lauro *m.* Laure.
Lavinia *f.* Lavínia.
Lázaro *m.* Llätzer.
Lea *f.* Lea.
Leandra *f.* Leandra.
Leandro *m.* Leandre.
Leda *f.* Leda.
Ledo *m.* Let.
Leila *f.* Leila.
Lenin *m.* Lenin.
Léntulo *m.* Lèntul.
Leocadia *f.* Leocàdia.
Leocadio *m.* Leocadi.
Leodovaldo *m.* Leodovald.
León *m.* Lleó.
Leonarda *f.* Lleonarda.
Leonardo *m.* Leonard.
Leoncía *f.* Leòncia.
Leoncio *m.* Leonci.
Leónidas *m.* Leònides.
Leonila *f.* Leonil·la.
Leonilo *m.* Leonil.

Leonor *f.* Elionor.
Nora *f.* Nora.
Leopoldo *m.* Leopold.
Leovigildo *m.* Leovigild.
Lépid *m.* Lèpid.
Leticia *f.* Letícia.
Leucipo *m.* Leucip.
Leuco *m.* Leuc.
Leví *m.* Leví.
Leviatán *m.* Leviatan.
Levina *f.* Levina.
Leyre *f.* Leire.
Lía *f.* Lia.
Liberada *f.* Liberata, Lliberada.
Liberado *m.* Liberat, Lliberat.
Liberio *m.* Lliberi.
Libertad *f.* Llibertat.
Liberto *m.* Llibert.
Libia *f.* Líbia.
Liboria *f.* Llibòria, Llibòria.
Liborio *m.* Libori, Llibori.
Licerio *m.* Lleir.
Licinio *m.* Licini.
Lidia *f.* Lídia.
Lidón *f.* Lledó.
Liduvina *f.* Liduvina.
Liduvino *m.* Liduví.
Ligoria *f.* Ligòria.
Ligorio *m.* Lligori.
Liliana *f.* Liliana.
Lilit *f.* Lilit.
Lina *f.* Lina [v. ADELINA y PAULINA].
Linda *f.* Linda.
Lino *m.* Linus.
Liria *f.* Llíria.
Lirio *f.* Lliri.
Lirios *f.* Lliris.
Lis *f.* Lis.
Lisandro *m.* Lisandre.
Lisardo *m.* Lisard.
Lisias *m.* Lísies.

[L]

Lisímaco *m.* Lisímac.
Lisipo *m.* Lisip.
Livia *f.* Lívia.
Livio *m.* Livi.
Lola *f.* Lola [v. DOLORES].
Lombardo *m.* Lombard.
Longino *m.* Longí, Llongí.
Lope *m.* Llop.
Lorena *f.* Lorena.
Lorenza *f.* Llorença.
Lorenzo *m.* Llorenç.
Loreto *f.* Lloret, Loreto.
Lot *m.* Lot.
Lotario *m.* Lotari.
Lourdes *f.* Lorda, Lurdes.
Lucania *f.* Lucània.
Lucano *m.* Lucà.
Lucas *m.* Lluc.
Lucía *f.* Llúcia.
Luciano *m.* Llucià.
Lucila *f.* Lucil·la.
Lucinda *f.* Lucinda.
Lucinio *m.* Llucini.

Lucio *m.* Lluci, Luci.
Lucrecia *f.* Lucrècia.
Lucrecio *m.* Lucreci.
Ludgarda *f.* Ludgarda.
Ludmila *f.* Ludmila.
Ludolfo *m.* Ludolf.
Ludovico *m.* Ludovic.
Ludovina *f.* Ludovina.
Ludovino *m.* Ludoví.
Luis *m.* Lluís.
Luisa *f.* Lluisa.
Lulio *m.* Llull.
Luna *f.* Lluna.
Lupe *f.* Lupe [v. GUADALUPE].
Lupercio *m.* Luperci.
Lupicino *m.* Lupicí.
Lurdes *f.* Lorda, Lurdes.
Lutardo *m.* Lutard.
Lutecia *f.* Lutècia.
Lutero *m.* Luter.
Luz *f.* Llum.
Luzdivina *f.* Llumdivina.

[M]

Mabel *f.* Mabel [de MARÍA ISABEL].
Macabeo *m.* Macabeu.
Macarena *f.* Macarena.
Macaria *f.* Macària.
Macario *m.* Macari.
Macián *m.* Macià.
Madrona *f.* Madrona.
Mafalda *f.* Mafalda.
Magalí *f.* Magalí.
Magda *f.* Magdalena [v. MAGDALENA].
Magdalena *f.* Magdalena.
Magda *f.* Magdalena.
Magín *m.* Magí.
Magina *f.* Magina.
Magno *m.* Magne.
Magnolia *f.* Magnòlia.
Mahoma *m.* Mahoma, Mahomet.
Maimón *m.* Maimó.
Maite *f.* Maite [de MARÍA TERESA].
Majencio *m.* Majenci.
Malaquías *m.* Malaquies.
Malena *f.* Malena.
Malva *f.* Malva.
Mamerto *m.* Mamert.
Mamés *m.* Mamés.
Mamete *m.* Mamet.
Manaén *m.* Manaén.
Manasés *m.* Manassés.
Mandonio *m.* Mandoni.
Manfredo *m.* Manfred.
Manola *f.* Nela [v. MANUELA].
Manolo *m.* Nel, Nelo [v. MANUEL].
Manrique *m.* Amalric, Manric.
Mansueto *m.* Mansuet.
Manuel *m.* Manel, Manuel.
Manolo *m.* Nel, Nelo.
Manuela *f.* Manela, Manuela.
Manola *f.* Nela.
Maquiavelo *m.* Maquiavel.
Mar *f.* Mar.
Mara *f.* Mara.

Maravillas *f.* Meravella (o Maravella).
Marcela *f.* Marcel·la.
Marceliana *f.* Marcel·liana.
Marceliano *m.* Marcel·lià.
Marcelina *f.* Marcel·lina.
Marcelino *m.* Marcel·lí.
Marcelo *m.* Marcel.
Marcia *f.* Marça, Màrcia.
Marcial *m.* Marçal, Marcial.
Marciano *m.* Marcià.
Marcio *m.* Març, Marci.
Marco *m.* Marc.
Marcos *m.* Marc.
Marga *f.* Margalida, Margarida [v. MARGARITA].
Margarita *f.* Margalida, Margarida.
Marga *f.* Margalida, Margarida.
María *f.* Maria.
Maruja *f.* Maria.
Marián *f.* Marian [de MARÍA ANA, MARÍA ÀNGELA y MARÍA ANTONIA].
Mariana *f.* Mariana.
Mariana *f.* Marianna [de MARÍA ANA].
Mariano *m.* Marià, Marian.
Maribel *f.* Maribel [de MARÍA ISABEL].
Mariló *f.* Mariló [de MARÍA DOLORES].
Marina *f.* Marina.
Marino *m.* Marí.
Mario *m.* Màrius.
Mariola *f.* Mariola.
Marión *f.* Marion.
Mariona *f.* Mariona.
Marisa *f.* Marisa [de MARÍA ISABEL y MARÍA LUISA].
Marisol *f.* Marisol [de MARÍA DEL SOL y MARÍA SOLEDAD].
Marlén *f.* Marlem.
Marolas *f.* Maroles.
Marolo *m.* Marol.
Marsilia *f.* Marsília.

[M]

Marsilio *m.* Marsili.
Marta *f.* Marta.
Marte *m.* Mart.
Martín *m.* Martí.
Martina *f.* Martina.
Martiniano *m.* Martinià.
Martiriano *m.* Martirià.
Martirio *f.* Martiri.
Maruja *f.* Maria [v. MARIA].
Matafías *m.* Mataties.
Mateo *m.* Mateu.
Matías *m.* Maties.
Matilda *f.* Matilda.
Matilde *f.* Matilde.
Matusalén *m.* Matusalem.
Maura *f.* Maura.
Mauricia *f.* Maurícia.
Mauricio *m.* Maurici.
Maurino *m.* Maurí.
Mauro *m.* Maur, Maure.
Mavi *f.* Mavi [de MARÍA VICENTA y MARÍA VICTORIA].
Max *m.* Màxim, Maximí, Maximilià, Maximià [v. MAXIMIANO, MAXIMILIANO, MAXIMINO y MÁXIMO].
Máxima *f.* Màxima.
Máximiana *f.* Maximiana.
Maximiano *m.* Maximià.
Max *m.* Maximià.
Maximiliana *f.* Maximiliana.
Maximiliano *m.* Maximilià.
Max *m.* Maximilià.
Maximina *f.* Maximina.
Maximino *m.* Maximí.
Max *m.* Maximí.
Máximo *m.* Màxim.
Max *m.* Màxim.
Maya *f.* Maia.
Mayor *m.* Major.
Mazario *m.* Macer.
Mecenas *m.* Mecenes.

Medardo *m.* Medard.
Medea *f.* Medea.
Medín *m.* Emeteri, Medir.
Mefistófeles *m.* Mefistòfil.
Melania *f.* Melània.
Melanio *m.* Melani.
Melchor *m.* Melcior.
Melibea *f.* Melibea.
Melibeo *m.* Melibeu.
Melina *f.* Mel·lina.
Melinda *f.* Melinda.
Melisa *f.* Melissa.
Melisenda *f.* Melisenda.
Melitón *m.* Melitó.
Melquíades *m.* Melquíades.
Melquisedec *m.* Melquisedec.
Menandro *m.* Menandre.
Mencía *f.* Mencia.
Mencio *m.* Menci.
Mendo *m.* Mend.
Menelao *m.* Menelau.
Mercedes *f.* Mercé.
Merichell *f.* Meritxell.
Merlín *m.* Merlí.
Mérope *f.* Mèrope.
Mesalina *f.* Messalina.
Mesalino *m.* Messalí.
Metodio *m.* Metodi.
Micaela *f.* Micaela.
Midas *m.* Mides.
Miguel *m.* Miquel.
Otras variantes en valenciano: Quel, Quelo.
Miguela *f.* Miquela.
Otras variantes en valenciano: Quela.
Mila *f.* Miracle, Miraculosa [v. MILAGROS y MILAGROSA].
Milagros *f.* Miracle.
Mila *f.* Miracle.
Milagrosa *f.* Miraculosa.
Mila *f.* Miraculosa.

[M]

Mohamed *m.* Mohamet.
Moisés *m.* Moisés.
Moncha *f.* Ramona [v. RAMONA].
Moncho *m.* Ramon [v. RAMÓN].
Mónica *f.* Mònica.
Montiel *f.* Montiel.
Montserrat *f.* Montsant.
Montse *f.* Montse [v. MONTSERRAT].
Montserrat *f.* Montserrada, Montserrat.
Montse *f.* Montse.
Morfeo *m.* Morfeu.
Morgana *f.* Morgana.
Mucio *m.* Muç.
Muriel *m.* Muriel.
Mustafá *m.* Mustafà.

[N]

Naamán *m.* Naaman.
Nabucodonosor *m.* Nabucodonosor.
Nacha *f.* Natxa [v. IGNACIA].
Nacho *m.* Natxo [v. IGNACIO].
Nadia *f.* Nàdia.
Nadina *f.* Nadina.
Nahún *m.* Naüm.
Naila *f.* Naila.
Napoleón *m.* Napoleó.
Narcisa *f.* Narcisa.
Narciso *m.* Narcís.
Natacha *f.* Natatxa.
Natalia *f.* Natàlia.
Natalio *m.* Nadal, Natal, Natali.
Natán *m.* Natan.
Natanael *m.* Natanael.
Nati *f.* Nativitat [v. NATIVIDAD].
Natividad *f.* Nadala, Nativitat.
Nati *f.* Nativitat.
Nayara *f.* Naiara.
Nazareno *m.* Natzaré.
Nazaret *f.* Natzaret.
Nazario *m.* Nazari.
Neftalí *m.* Neftalí.
Nehemías *m.* Nehemies.
Nélida *f.* Nèlida.
Nemesia *f.* Nemèsia.
Nemesio *m.* Nemesi.
Nepomuceno *m.* Nepomucé.
Neptuno *m.* Neptú.
Nerea *f.* Nerea.
Nereida *f.* Nereida.
Nereo *m.* Nereu.
Nerón *m.* Neró.
Néstor *m.* Nèstor.

Nicandro *m.* Nicandre.
Nicanor *m.* Nicanor.
Nicasio *m.* Nicasi.
Nicéforo *m.* Nicèfor.
Nico *m.* Nicodem, Nicolau, Nicomedes [v. NICODEMO, NICOLÁS y NICOMEDES].
Nicodemo *m.* Nicodem.
Nico *m.* Nicodem.
Nicolás *m.* Colàs, Nicolau.
Nico *m.* Nicolau.
Otras variantes en valenciano:
Colau.
Nicolasa *f.* Colassa, Nicolaua.
Otras variantes en valenciano:
Colaua.
Nicómaco *m.* Nicòmac.
Nicomedes *m. y f.* Nicomedes.
Nico *m.* Nicomedes.
Nicostrato *m.* Nicostrat.
Nieves *f.* Neus.
Nilo *m.* Nil.
Nina *f.* Nina.
Ninfa *f.* Nimfa.
Niobe (o **Níobe**) *f.* Níobe.
Noé *m.* Noé.
Noel *m.* Noel.
Noelia *f.* Noèlia.
Noemí *f.* Noemí.
Nolasco *m.* Nolasc.
Nora *f.* Nora [v. ELEONOR, ELEONORA y LEONOR].
Norberto *m.* Norbert.
Norma *f.* Norma.
Novata *f.* Novella.
Nuño *m.* Nunó, Nunyo.
Nuria *f.* Núria.

[O]

Obdulia *f.* Obdúlia.
Obdulio *m.* Obduli.
Oberto *m.* Obert.
Octavia *f.* Octàvia.
Octaviano *m.* Octavià.
Octavio *m.* Octavi.
Oderico *m.* Oderic.
Odila *f.* Odila.
Odilo *m.* Odil.
Odilón *m.* Odiló.
Odín *m.* Odí, Odín.
Odiseo *m.* Odisseu.
Odón *m.* Odó.
Ofelia *f.* Ofèlia.
Olaf *m.* Olaf.
Olaio *m.* Olau.
Olaya *f.* Olalla.
Olegario *m.* Oleguer.
Olga *f.* Olga.
Oliba *m.* Oliba.
Olimpia *f.* Olímpia.
Olimpiades *m.* Olímpíades.
Olimpio *m.* Olimpi.
Oliva *f.* Oliva.
Oliverio *m.* Oliver, Oliveri.
Olivia *f.* Olívia.
Olvido *f.* Oblit.
Omar *m.* Omar.
Omaro *m.* Omar.
Ondina *f.* Ondina.
Ondino *m.* Ondí.
Onesíforo *m.* Onesífor.
Onésimo *m.* Onèsim.

Onofre *m.* Onofre.
Otras variantes en valenciano: Nofre.
Oportuna *f.* Oportuna.
Oportuno *m.* Oportú.
Optado *m.* Optat.
Óptimo *m.* Òptim.
Orencio *m.* Orenç.
Orestes *m.* Orestes.
Orfeo *m.* Orfeu.
Oria *f.* Òria.
Oriana *f.* Oriana.
Oriol *m.* Oriol.
Orlando *m.* Orland.
Oromiro *m.* Oromir.
Orosia *f.* Oròsia.
Orosio *m.* Orosi.
Orquídea *f.* Orquídea.
Ortín *m.* Ortí.
Ortuño *m.* Fortuny.
Óscar *m.* Òscar.
Oseas *m.* Osees.
Osiris *m.* Osiris.
Osorio *m.* Osori.
Osvaldo *m.* Osvald.
Otelo *m.* Otel·lo.
Otilia *f.* Otlía.
Otilio *m.* Otili.
Oto *m.* Ot.
Otón *m.* Otó.
Otoniel *m.* Otoniel.
Ovidia *f.* Ovídia.
Ovidio *m.* Ovidi.

[P]

Pablo *m.* Pau.
Paca *f.* Paca [v. FRANCISCA].
Paciana *f.* Paciana.
Paciano *m.* Pacià.
Paciencia *f.* Paciència.
Paco *m.* Paco [v. FRANCISCO].
Pacomio *m.* Pacomí.
Paladia *f.* Pal·làdia.
Paladina *f.* Pal·ladina.
Paladino *m.* Pal·ladí.
Paladio *m.* Pal·ladi.
Palas *f.* Pal·les.
Palmira *f.* Palmira.
Paloma *f.* Coloma.
Pamela *f.* Pamela.
Pan *m.* Pan.
Pancha *f.* Francesca [v. FRANCISCA].
Pancho *m.* Francesc [v. FRANCISCO].
Pancraccio *m.* Pançraç, Pancrací.
Pandolfo *m.* Pandolf.
Pandora *f.* Pandora.
Pánfila *f.* Pàmfila.
Pánfilo *m.* Pàmfil.
Pantaleón *m.* Pantaleó.
Paola *f.* Paola.
Paracelso *m.* Paracels.
Paracleto *m.* Paraclet.
Paráclito *m.* Paràclit.
Paris *m.* Paris.
Pàrmenas *m.* Pàrmenes.
Parménides *m.* Parmènides.
Parsifal *m.* Parsifal.
Pascasia *f.* Pascàsia.
Pascasio *m.* Pascasi.
Pascual *m.* Pasqual.
Pascuala *f.* Pasquala.
Pastor *m.* Pastor.
Pastora *f.* Pastora.
Patricia *f.* Patrícia.
Patricio *m.* Patricí.
Patro *f.* Patrocini [v. PATROCINIO].

Patrocínio *f.* Patrocini.
Patro *f.* Patrocini.
Patroclo *m.* Patrocle.
Paula *f.* Paula.
Paulina *f.* Paulina.
Lina *f.* Lina.
Paulino *m.* Paulí.
Paz *f.* Pau.
Pedro *m.* Peiró, Pere.
Pegaso *m.* Pegàs.
Pelagia *f.* Pelàgia.
Pelagio *m.* Pelagi.
Pelayo *m.* Pelai.
Penélope *f.* Penèlope.
Pepa *f.* Pepa [v. JOSEFA].
Pepe *m.* Pep [v. JOSÉ].
Perceval *m.* Perceval.
Perfecta *f.* Perfecta.
Perfecto *m.* Perfecte.
Pericles *m.* Pèricles.
Perla *f.* Perla.
Pero *m.* Peiró, Pere.
Perpetua *f.* Perpètua.
Persèfone *f.* Persèfone.
Perseo *m.* Perseu.
Petra *f.* Petra.
Petronila *f.* Peronella, Petronil·la.
Petronio *m.* Petroni.
Pía *f.* Pia.
Piedad *f.* Pietat.
Pilar *f.* Pilar.
Pilato *m.* Pilat.
Pilatós *m.* Pilat.
Píndaro *m.* Píndar.
Pío *m.* Pius.
Pitágoras *m.* Pitàgores.
Plácida *f.* Plàcida.
Plácido *m.* Plàcid.
Platón *m.* Plató.
Plauto *m.* Plaute.
Plinio *m.* Plini.

[P]

Prisca *f.* Prisca.
Priscila *f.* Priscil·la.
Priscilo *m.* Priscil.
Prisco *m.* Prisc.
Procopio *m.* Procopi.
Progreso *f.* Progrés.
Prometeo *m.* Prometeu.
Próspero *m.* Pròsper.
Protágoras *m.* Protàgores.
Protasio *m.* Protasi.
Proteo *m.* Proteu.
Providencia *f.* Providència.
Prudencia *f.* Prudència.
Prudencio *m.* Prudenci.
Ptolomeo (o Tolomeo) *m.*
 Ptolomeu (o Tolomeu).
Publio *m.* Publi.
Puig *f.* Puig.
Pura *f.* Pura [v. PURIFICACIÓN].
Pureza *f.* Puresa.
Purificación *f.* Purificació.
Pura *f.* Pura.
Purísima *f.* Puríssima.

[Q]

Querubín *m.* Querubí.
Quica *f.* Quica [v. FRANCISCA].
Quico *m.* Quico [v. FRANCISCO].
Quiles *m.* Quilis.
Quina *f.* Quima [v. JOAQUINA].
Quino *m.* Quim [v. JOAQUÍN].
Quintiliano *m.* Quintilià.

Quintilio *m.* Quintili.
Quintín *m.* Quintí.
Quique *m.* Enric [v. ENRIQUE].
Quirce *m.* Quirze.
Quirfaco (o **Quiriaco**) *m.* Quirfac.
Quirico *m.* Quirc.
Quiteria *f.* Quitèria.

[R]

Ra *m.* Ra.
Radiante *m.* Radiant.
Rafa *m.* Rafael [v. RAFAEL].
Rafael *m.* Rafael, Rafel.
Rafa *m.* Rafael.
Rafaela *f.* Rafaela, Rafela.
Raimunda *f.* Raimona, Raimunda.
Raimundo *m.* Raimon, Raimund.
Rainiero *m.* Raineri.
Rais *m.* Rais.
Raisa *f.* Raisa.
Ramira *f.* Ramira.
Ramiro *m.* Ramir.
Ramón *m.* Ramon.
Moncho *m.* Ramon.
Ramona *f.* Ramona.
Moncha *f.* Ramona.
Ramsés *m.* Ramsés.
Randolfo *m.* Randolf.
Raquel *f.* Raquel.
Raúl *m.* Ràfols, Raül.
Rebeca *f.* Rebeca.
Recareda *f.* Recareda.
Recaredo *m.* Recared.
Redención *f.* Redempció.
Redento *m.* Redempt.
Refugio *f.* Refugi.
Regina *f.* Regina.
Reginaldo *m.* Reginald.
Regino *m.* Regí.
Régulo *m.* Règul.
Reina *f.* Reina.
Reinaldo *m.* Reinald.
Remberto *m.* Rembert.
Remedios *f.* Remei.
Remigia *f.* Remígia.
Remigio *m.* Remigi.
Remo *m.* Remus.
Rémulo *m.* Rèmul.
Renardo *m.* Renau.
Renata *f.* Renada, Renata.

Renato *m.* Renat.
Restituta *f.* Restituta.
Restituto *m.* Restitut.
Resurrección *f.* Resurrecció.
Reyes *f.* Reis.
Ricarda *f.* Ricarda.
Ricardo *m.* Ricard.
Rigoberta *f.* Rigoberta.
Rigoberto *m.* Rigobert.
Riquerio *m.* Riquer.
Rita *f.* Rita.
Roberta *f.* Roberta.
Robertino *m.* Robertí.
Roberto *m.* Robert.
Robustiana *f.* Robustiana.
Robustiano *m.* Robustià.
Rocío *f.* Ros.
Rodolfo *m.* Rodolf.
Rodrigo *m.* Roderic.
Rogelio *m.* Rogeli, Roger.
Rogero *m.* Roger.
Rolando *m.* Rotlà, Rotlan.
Roldán *m.* Rotlà, Rotlan.
Román *m.* Romà.
Romea *f.* Romea.
Romeo *m.* Romeu.
Romero *m.* Romer.
Romina *f.* Romina.
Romualdo *m.* Romuald.
Rómulo *m.* Ròmul.
Roque *m.* Roc.
Rosa *f.* Rosa.
Rosalba *f.* Rosalba.
Rosalía *f.* Rosalia.
Rosalina *f.* Rosalina.
Rosalinda *f.* Rosalinda.
Rosana *f.* Rosana.
Rosana *f.* Rosanna [de ROSA ANA].
Rosario *f.* Rosari, Roser.
Charo *f.* Xaro.
Rosaura *f.* Rosaura.

[R]

Rosenda *f.* Rossenda.
Rosendo *m.* Rossend.
Roxana *f.* Roxana.
Rubén *m.* Rubén.
Rufina *f.* Rufina.
Rufino *m.* Rufí.

Rufo *m.* Ruf.
Ruiz *m.* Roís.
Ruperta *f.* Ruperta.
Ruperto *m.* Rupert.
Rut (o **Ruth**) *f.* Rut.

[S]

Sabina *f.* Sabina.
Sabino *m.* Sabí.
Sabrina *f.* Sabrina.
Sacramento *f.* Sacrament.
Safira *f.* Safira.
Safo *f.* Safo.
Sagrario *f.* Sagrari.
Saladino *m.* Saladí.
Salem *m.* Salem.
Sales *f.* Sales.
Salomé *f.* Salomé.
Salomón *m.* Salomó.
Salud *f.* Salut.
Salus *m.* Sal·lus [v. SALUSTIANO y SALUSTIO].
Salustiano *m.* Sal·lustià.
Salus *m.* Sal·lus.
Salustio *m.* Sal·lusti.
Salus *m.* Sal·lus.
Salva *m.* Salvador [v. SALVADOR].
Salvado *m.* Salvat.
Salvador *m.* Salvador.
Salva *m.* Salvador.
Otras variantes en valenciano: Doro, Voro.
Salvadora *f.* Salvadora.
Sam *m.* Sam [v. SAMUEL].
Samanta *f.* Samanta.
Samuel *m.* Samuel.
Sam *m.* Sam.
Sancha *f.* Sança.
Sancho *m.* Sanç.
Sandra *f.* Sandra [v. ALEJANDRA].
Sandro *m.* Sandre [v. ALEJANDRO].
Sansón *m.* Samsó.
Santi *m.* Santi [v. SANTIAGO].
Santiago *m.* Santiago.
Santi *m.* Santi.
Santino *m.* Sanctí.
Santos *m.* Sants.
Sara *f.* Sara.

Saray *f.* Sarai.
Saturnina *f.* Sadurnina.
Saturnino *m.* Sadurní.
Saturno *m.* Saturn.
Saúl *m.* Saül.
Saula *f.* Saula.
Saulo *m.* Saule.
Sebastián *m.* Sebastià.
Sebastiana *f.* Sebastiana.
Secundina *f.* Secundina.
Secundino *m.* Secundí.
Séfora *f.* Sèfora.
Segismundo *m.* Segimon.
Segundo *m.* Segon.
Sem *m.* Sem.
Semíramis *f.* Semíramis.
Sempronio *m.* Semproni.
Séneca *m.* Sèneca.
Senén *m.* Senén, Senent.
Serafín *m.* Serafí.
Serafina *f.* Serafina.
Serapia *f.* Seràpia.
Serapio *m.* Serapi.
Serapión *m.* Serapió.
Serena *f.* Serena.
Sereno *m.* Seré.
Sergio *m.* Sergi.
Sertorio *m.* Sertori.
Servacio *m.* Servaci.
Servando *m.* Servand.
Set *m.* Set.
Severa *f.* Severa.
Severiana *f.* Severiana.
Severiano *m.* Severià.
Severina *f.* Severina.
Severino *m.* Severí.
Severo *m.* Sever.
Sibila *f.* Sibil·la.
Sibilia *f.* Sibília.
Sigfrida *f.* Sigfrida.
Sigfrido *m.* Sifre, Sigfrid.

[S]

Sigundo *m.* Sigmund.
Sila *m.* Sil·la, Sul·la.
Silvana *f.* Silvana.
Silvano *m.* Silvà.
Silverio *m.* Silveri.
Silvestre *m.* Silvestre.
Silvia *f.* Sílvia.
Silvina *f.* Silvina.
Silvino *m.* Silví.
Silvio *m.* Silvi.
Simeón *m.* Simeó.
Simón *m.* Simó.
Simona *f.* Simona.
Simplicio *m.* Simplici.
Sinforosa *f.* Simforosa.
Sinforoso *m.* Simforós.
Sinfronio *m.* Simfroni.
Sixto *m.* Sixt, Sixte.
Socorro *f.* Socors.

Sócrates *m.* Sòcrates.
Sofía *f.* Sofia.
Sófocles *m.* Sòfocles.
Sofonías *m.* Sofonies.
Sofronio *m.* Sofroni.
Sol *f.* Sol.
Soledad *f.* Soledat.
Solimán *m.* Solimà.
Sonia *f.* Sònia.
Soraya *f.* Soraia.
Sóstenes *m.* Sòstenes.
Sotero *m.* Soter.
Suetonio *m.* Suetoni.
Sufragio *f.* Sufragi.
Sulpicio *m.* Sulpici.
Susana *f.* Susanna.
Susi *f.* Susanna.
Susi *f.* Susanna [v. SUSANA].

[T]

Tacio *m.* Taci.
Tácito *m.* Tàcit.
Tadeo *m.* Tadeu.
Tais (o Thais) *f.* Tais (o Thais).
Talía *f.* Talia.
Tamar *f.* Tamar.
Tamara *f.* Tamara.
Tana *f.* Tana [v. CAYETANA].
Tancredo *m.* Tancred.
Tania *f.* Tània.
Tano *m.* Tano [v. CAYETANO].
Tarec *m.* Tarec.
Taric *m.* Taric.
Tarsicio *m.* Tarsici.
Tasia *f.* Tàsia.
Tasio *m.* Tasi.
Tatiana *f.* Tatiana.
Tecla *f.* Tecla.
Telémaco *m.* Telèmac.
Telesfora *f.* Telesfora.
Telesforo *m.* Telesfor.
Telma *f.* Elma, Telma.
Telmo *m.* Elm, Telm.
Teo *m.* Teodor, Teodosi, Teòfil [v. TEODORO, TEODOSIO y TEÓFILO].
Teobaldo *m.* Teobald, Tubau.
Teócrito *m.* Teòcrit.
Teodato *m.* Teodat.
Teodobaldo *m.* Teodobald, Tubau.
Teodomiro *m.* Teodomir.
Teodora *f.* Teodora.
Teodorico *m.* Teodoric, Todolí.
Teodoro *m.* Teodor.
Teo *m.* Teodor.
Teodosia *f.* Teodòsia.
Teodosio *m.* Teodosi.
Teo *m.* Teodosi.
Teodota *f.* Teodota.
Teodoto *m.* Teodot.
Teófanés *m.* Teòfanés.
Teófila *f.* Teòfila.

Teófilo *m.* Teòfil.
Teo *m.* Teòfil.
Teóforo *m.* Teòfor.
Teofrasto *m.* Teofrast.
Tere *f.* Teresa [v. TERESA].
Terencia *f.* Terència.
Terencio *m.* Terenci.
Teresa *f.* Teresa.
Tere *f.* Teresa.
Teresina *f.* Teresina.
Teseo *m.* Teseu.
Tetis *f.* Tetis.
Tiberia *f.* Tibèria.
Tiberiano *m.* Tiberià.
Tiberio *m.* Tiberi.
Tiburcio *m.* Tiburci.
Ticiano *m.* Ticià.
Timeo *m.* Timeu.
Timón *m.* Timó.
Timotea *f.* Timotea.
Timoteo *m.* Timoteu.
Tina *f.* Constantina [v. CONSTANTINA].
Tino *m.* Constantí [v. CONSTANTINO].
Tirante *m.* Tirant.
Tirso *m.* Tirs.
Tito *m.* Tit, Titus.
Tobías *m.* Tobies.
Toda *f.* Toda.
Tomás *m.* Tomàs.
Tomasa *f.* Tomasa.
Tona *f.* Tona [v. ANTONIA].
Toni *m.* Toni [v. ANTONIO].
Tono *m.* Tono [v. ANTONIO].
Torcuato *m.* Torquat.
Toribia *f.* Toríbia.
Toribio *m.* Toribi.
Trajano *m.* Trajà.
Tránsito *f.* Trànsit.
Trifón *m.* Trifó.
Trinidad *m.* y *f.* Trinitat.

[T]

Tristán *m.* Tristany.
Trófilo *m.* Tròfim.
Tucídides *m.* Tucídides.

Tula *f.* Gertrudis [v. GERTRUDIS].
Tulia *f.* Túl·lia.
Tulio *m.* Tul·li.

[U]

Ubaldesca *f.* Ubaldesca.
Ubaldo *m.* Ubald.
Ulises *m.* Ulisses.
Ulpiano *m.* Ulpità.
Ulrico *m.* Ulric.
Unfredo *m.* Hunfred.

Urbana *f.* Urbana.
Urbano *m.* Urbà.
Urías *m.* Uries.
Ursino *m.* Ursí.
Úrsula *f.* Úrsula.
Ursulina *f.* Ursulina.

[V]

Valdesca *f.* Valdesca.
Valdo *m.* Vald.
Valentín *m.* Valentí.
Valentina *f.* Valentina.
Valeria *f.* Valèria.
Valeriana *f.* Valeriana.
Valeriano *m.* Valerià.
Valerio *m.* Valeri.
Vallivana *f.* Vallivana.
Valvanera *f.* Vallvanera.
Vanesa *f.* Vanessa.
Varinia *f.* Varínia.
Vedasto *m.* Vedast.
Vedruna *f.* Vedruna.
Venancia *f.* Venància.
Venancio *m.* Venanci.
Venceslao (o **Wenceslao**) *m.*
 Venceslau (o Wenceslau).
Ventura *m.* Ventura.
Venus *f.* Venus.
Vera *f.* Vera.
Verardo *m.* Verard.
Verónica *f.* Verònica.
Vespasiano *m.* Vespasià.
Vicenta *f.* Vicenta.
Otras variantes en valenciano: Centa

Vicente *m.* Vicent (o Vicenç).
Otras variantes en valenciano: Cento.
Víctor *m.* Víctor.
Victoria *f.* Victòria.
Victoriana *f.* Victoriana.
Victoriano *m.* Victorià.
Victorina *f.* Victorina.
Victorino *m.* Victorií.
Vida *f.* Vida.
Vidal *m.* Vidal.
Vinicio *m.* Vinici.
Violante *f.* Violant.
Violeta *f.* Violeta.
Virgilio *m.* Virgili.
Virginia *f.* Virgínia.
Viriato *m.* Viriat.
Viridiana *f.* Viridiana.
Virtudes *f.* Virtuts.
Visitación *f.* Visitació.
Vito *m.* Vit, Vitus.
Viviana *f.* Viviana.
Viviano *m.* Vivià.
Vladimiro *m.* Vladimír.
Vulcano *m.* Vulcà.

[W]

Wálder *m.* Vàlter.
Wamba *m.* Wamba (o Wamba).
Wanda *m. y f.* Wanda (o Wanda).

Wifredo *m.* Guifré (o Guifre).
Wilson *m.* Wilson.
Witiza *m.* Vitiza (o Witiza).

[Y]

Yago *m.* Iago.

Yaiza *f.* Jaiza (o laiza).

Yésica *f.* Jèssica.

Yocasta *f.* Jocasta (o locasta).

Yola *f.* Iola.

Yolanda *f.* Iolanda, Iolant.

Yorim *m.* Jorim.

Yuste *m.* Just.

Yusuf *m.* Iussuf.

[Z]

Zabulón *m.* Zabuló.

Zacarías *m.* Zacaries.

Zaida *f.* Zaida.

Zaíra *f.* Zaira.

Zaqueo *m.* Zaqueu.

Zaratustra *m.* Zaratustra.

Zebedeo *m.* Zebedeu.

Zenaida *f.* Zenaida.

Zenes *m.* Zenes.

Zenobita *m.* Zenobita.

Zenón *m.* Zenó, Zenon.

Zeus *m.* Zeus.

Zita *f.* Zita.

Zoe *f.* Zoé.

Zoé *f.* Zoé.

Zoel *m.* Zoel.

Zoilo *m.* Zoil, Zoile.

Zoraida *f.* Zoraida.

Zoroastro *m.* Zoroastre.

Zorobabel *m.* Zorobabel.

Zósima *f.* Zòsima.

Zòsimo *m.* Zòsim.

Zulema *f.* Zulema (o Sulema).

FORMACIÓ DELS HIPOCORÍSTICS

Entenem per *hipocorístics* aquelles variants de noms propis personals formades per ampliació, abreviació o simplificació de sons, o per sufixació aspectual. Generalment s'usen com a designacions afectuoses i familiars, si bé alguns han adquirit ja substantivitat.

Hipocorístics per ampliació

És un dels mecanismes de formació de noms més peculiar del valencià. El procediment consisteix en l'afegiment al final del nom d'una *-o*. Així s'han creat variants, documentades des del segle XVIII, com ara *Baltasaro*, *Blaio*, *Danielo*, *Gabrielo*, *Ismaelo*, *Jesuso*, *Joano*, *Joatximo* (de *Joatxim*, variant de *Joaquim*), *Llahuiso* (de *Llahuís*, variant de *Lluís*), *Manelo*, *Miquelo*, *Pasqualo*, *Pepo* (de *Pep*), *Rafelo*, *Salvadoro*, *Tomaso*, *Vicento*.

Hipocorístics per abreviació

El mecanisme d'abreviació més productiu en valencià és l'elisió d'una o de dos síl·labes pretòniques del nom. Així tenim hipocorístics:

a) Amb elisió de la síl·laba inicial, com ara *Briel* (de *Gabriel*), *Brielo* (de *Gabrielo*), *Cento*, *Centa* (de *Vicento*, *Vicenta*), *Colau* (de *Nicolau*), *Felo* (de *Rafelo*), *Gori* (de *Gregori*), *Huiso* (de *Llahuiso*), *Maelo* (d'*Ismaelo*), *Maso* (de *Tomaso*), *Nel*, *Nelo*, *Nela* (de *Manel*, *Manelo*, *Manela*), *Qualo*, *Quala* (de *Pasqualo*, *Pasquala*), *Quelo* (de *Miquelo*), *Sabel* (d'*Isabel*), *Suso* (de *Jesuso*), *Tòfol* (de *Cristòfol*), *Toni* (d'*Antoni*), *Vadoro* (de *Salvadoro*).

El mateix procediment s'aplica a noms d'origen castellà, com ara *Berto* (d'*Alberto* i de *Roberto*), *Çalo* (de *Gonzalo*), *Mingo* (de *Domingo*), *Nando* (de *Fernando*), *Nàcio* (d'*Ignacio*), *Xisco* (de *Francisco*).

b) Amb elisió de les dos síl·labes inicials, com ara *Bel* (d'*Isabel*), *Doro* (de *Salvadoro* o d'*Isidoro*), *Saro* (de *Baltasaro*), *Ximo* (de *Joatximo*). També en noms d'origen castellà com *Tano* (de *Cayetano*), *Tino* (de *Constantino*).

Hipocorístics per simplificació

Per simplificació de grups vocàlics o consonàntics s'han format, entre altres, *Betriu* (de *Beatriu*), *Biel* i *Bielo* (de *Briel* i *Brielo*), *Calo*, *Cala* (de *Qualo*, *Quala*), *Goia* (de *Gòria*, de *Gregòria*), *Jogim* (de *Joaquim*), *Melo* (de *Maelo*), *Toia* (de *Tòria*, de *Victòria*), *Tono* (de *Tònio*, del castellà *Antonio*), *Vaoro* i *Voro* (de *Vadoro*), *Xelo* (de *Suelo*, del castellà *Consuelo*).

Hipocorístics per sufixació

És el mecanisme més productiu de formació d'hipocorístics:

a) El sufix més usat és *-et, -eta*. Masculins: *Carlets, Miquelet* (o *Micalet*), *Nelet, Rafelet, Vicentet* (o *Viçantet*). Femenins: *Angeleta, Antonieta, Candideta, Claret, Doloret, Isabelet* o *Isabeleta, Lluciet, Marieta, Neleta, Pilareta, Pureta, Roseta, Tereseta, Toneta, Vicenteta* (o *Viçanteta*).

b) Menys usat però molt peculiar del valencià és el sufix *-iu*, quasi sempre aplicat a noms femenins: *Carmiu, Conxiu, Conxiues, Empariues, Isabeliu, Mariu, Puriu*. Però a vegades també a masculins: *Gonçaliu, Tomasiu*.

c) Fa dècades tingué una certa vitalitat el sufix *-ico, -ica*: *Pepico, Pepica, Tónico, Tónica, Vicentico, Vicentica*.

ANNEX III

LEGISLACIÓ SOBRE NOMS DE PERSONA

Art. 54 de la Llei de 8 de juny de 1957, del Registre Civil

En la inscripció s'expressarà el nom que es dona al nadó, però no podran consignar-s'hi més d'un nom compost, ni més de dos simples.

Queden prohibits els noms que objectivament perjudiquen la persona, així com els diminutius o variants familiars i col·loquials que no hagen adquirit substantivitat, els que en facen confusa la identificació i els que induïsquen en conjunt a error quant al sexe.

No es pot imposar al nadó un nom que duga un dels germans, si no és que haguera mort, ni tampoc la seua traducció usual a una altra llengua.

A petició de la persona interessada o del seu representant legal, l'encarregat del Registre substituirà el seu nom propi per l'equivalent onomàstic en qualsevol de les llengües espanyoles.